



# HP DesignJet T100 and T500 Printer series

- DA** HP DesignJet T100- og T500 Printerserie  
Introduktionsoplysninger
- EL** Σειρά εκτυπωτών HP DesignJet T100 και T500  
Εισαγωγικές πληροφορίες
- RU** Принтеры серии HP DesignJet T100 и T500  
Введение
- TR** HP DesignJet T100 ve T500 Printer Serisi  
Tanıtıcı Bilgiler
- CZ** Řada tiskáren HP DesignJet T100/T500 Printer  
Úvodní informace
- PL** Seria drukarek HP DesignJet T100/T500 Printer  
Informacje wstępne
- SK** Tlačiareň série HP DesignJet T100/T500 Printer  
Úvodné informácie
- UK** Принтер HP DesignJet T100/T500  
Вступна інформація
- KK** HP DesignJet T100/T500 принтер сериясы  
Кіріспе ақпарат



USB 2.0 high-speed certified.





# HP DesignJet T100/T500 Printer-serien

## Introduktionsoplysninger

### Hvad er det?

Din printer er en farveinkjetprinter, der er designet til at udskrive store høj kvalitetsbilleder.

Dette introduktionsdokument omfatter juridiske meddelelser og sikkerhedsanvisninger, beskriver brugen af frontpanelet, introducerer Web Services og viser en liste over fejlmeddelelse, som du kan støde på.

### Hvor er brugervejledningen?

Den komplette brugervejledning til din printer er tilgængelig på HP's supportwebsted:

<http://www.HP.com/go/T100/Manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T520/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Yderligere oplysninger findes på:

<http://www.HP.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Du kan finde softwaren til din printer ved at følge dette link:

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Juridiske meddelelser

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Oplysningerne indeholdt heri kan ændres uden varsel. De eneste garantier for HP's produkter og serviceydelser er angivet i den udtrykkelige garantierklæring, der følger med disse produkter og serviceydelser. Intet heri må fortolkes som en yderligere garanti. HP er ikke ansvarlig i tilfælde af tekniske, redaktionelle fejl eller manglende oplysninger i vejledningen.

I visse lande/områder medfølger der en begrænset HP-garanti i trykt udgave. I lande/områder, hvor garantien ikke medfølger i en trykt udgave, kan du bestille et trykt eksemplar på <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

Du kan finde overensstemmelseserklæringen ved at søge efter BCLAA-1101 på <http://www.hp.eu/certificates>.

### Sikkerhedsforholdsregler

Følgende forholdsregler sikrer korrekt brug af printeren og forhindrer, at printeren bliver beskadiget. Følg altid disse forholdsregler.

- Brug den strømforsyningsspænding, der er angivet på etiketten. Undgå at overbelaste printerens elektriske stikkontakt med mange enheder.
- Du må ikke skille printeren ad eller reparere den selv. Kontakt din lokale HP-servicerepræsentant for at få service.
- Brug kun den netledning, som HP leverede med printeren. Undlad at beskadige, skære i eller reparere netledningen. En beskadiget netledning kan forårsage ildebrand eller elektrisk stød. Udskift en beskadiget netledning med en netledning, som HP har godkendt.
- Tillad ikke, at metal eller væsker (bortset fra dem, der bruges i HP Cleaning Kits) kommer i kontakt med de indre dele i printeren. Hvis du gør det, kan det forårsage brand, elektrisk stød eller anden alvorlig beskadigelse.
- Sluk printeren, og træk netledningen ud af stikkontakten i alle følgende situationer:
  - Når du stikker hænderne ind i printeren
  - Hvis der kommer røg eller en usædvanlig lugt fra printeren
  - Hvis printeren laver en usædvanlig støj, der ikke høres under normal drift
  - Hvis et stykke metal eller en væske (ikke en del af rengørings- eller vedligeholdelsesrutinerne) berører de indvendige dele af printeren
  - I tordenvejr (torden/lyn)
  - Under strømsvigt

## Frontpanelet

Frontpanelet er en berøringfølsom skærm med en grafisk brugergrænseflade, det er placeret på printerens forside. Det giver dig fuld kontrol over din printer. Fra frontpanelet kan du printe, få vist oplysninger om printerens, skifte printerindstillinger, foretage kalibreringer og test osv. Frontpanelet viser også advarsler (advarsler og fejlmeddelelser), når der er brug for det.



Frontpanelet har et stort centralt område til visning af dynamiske oplysninger og ikoner. På venstre og højre side kan du se op til seks faste ikoner på forskellige tidspunkter. Normalt vises de ikke alle samtidigt.

Til højre for frontpanelet findes tænd/sluk-knappen, som du bruger til at tænde og slukke for printerens. Knappen lyser, når printerens er tændt. Den blinker, når printerens skifter mellem tændt og slukket.


### Faste ikoner til venstre og højre

	Hvis det blå lys lyser, er det trådløse netværk aktivt.		
	Gå tilbage til startskærmen.		Se hjælp til det aktuelle skærbillede.
	Gå til det forrige element.		Gå til det næste element.
	Gå tilbage til den forrige skærm uden at kassere ændringer.		Annuler den aktuelle proces.

### Dynamiske ikoner i startskærbilledet

	Få vist status for Web Services og din printers e-mailadresse (gælder kun T120 og T520).		Indlæs, fjern eller skift indstillinger for rullepapir.
	Få vist oplysninger om netværksstatus og konfigurer netværket (trådløst eller kablet).		Skift indstillinger for flerarkbakken eller for at aktivere den.
	Få vist oplysninger om blækforbrugsvarer.		Indlæs, fjern eller skift indstillinger for enkeltark.
	Skift printerindstillinger.		Det hvide flueben i en grøn cirkel angiver den aktive papirkilde: i dette eksempel er det bakken til flere ark.

Hvis printerens er inaktiv i et tidsrum, går den i slumretilstand og slukker frontpaneldisplayet.

Hvis du vil ændre den tid, der går, før dvaletilstand indtræffer, skal du trykke på  og derefter på Printer preferences (Printerindstillinger) > Sleep (Dvale). Du kan indstille en tid mellem 5 og 240 minutter.

Printeren vågner fra dvaletilstanden og tænder frontpaneldisplayet, når der er en ekstern interaktion med det.

Du kan bruge printerens funktion til automatisk slukning til at slukke printerens automatisk. Hvis du f.eks. angiver den til 2 timer, slukkes printeren efter to timers inaktivitet. På denne måde kan du spare mere energi. Funktionen til automatisk slukning deaktiveres dog, når printeren er tilsluttet et netværk, for at undgå at være til besvær for netværksbrugere.

## Web Services (Webtjenester)


Din printer kan tilsluttes internettet, hvilket giver forskellige fordele.

<p><b>Automatiske firmwareopdateringer</b></p> <p>Så printeren er opdateret uden besvær.</p>	<p><b>Kun T120 og T520: Udskrivning via e-mail (HP ePrint)</b></p> <p>Hvis du kan e-maile det, kan du udskrive det. Vedhæft blot en PDF-fil eller en anden fil, der er klar til udskrivning, til en e-mailadresse og send den til din printers dedikerede adresse.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Mobile Printing

Med HP Mobile Printing-løsninger kan du udskrive direkte fra din smartphone eller tablet i et par enkle trin, uanset hvor du er. Ved brug af din mobilenheds OS eller ved at sende en e-mail til din printer med en vedhæftet PDF-, TIFF-, JPEG-fil.

Aktivér e-mail-udskrivning (kun T120 og T520)

- 1 Sørg for, at printeren er korrekt tilsluttet internettet.
- 2 Aktiver Web Services under den første opsætning af printerens, eller senere ved at trykke på  på startskærmen og følge anvisningerne på frontpanelet. Printerens skal eventuelt genstartes, hvis dens firmware blev opdateret.
- 3 Dette er et valgfrit trin: Aktivér din konto ved at klikke på aktiveringslinket, som du modtager via e-mail. Hvis du ikke kan se beskeden, skal du huske at se i mappen til uønsket post.
- 4 Dette er et valgfrit trin: Hvis du er printeradministrator, skal du logge ind på HP Connected <http://www.hpconnected.com> for at tilpasse din printers e-mailadresse eller for at administrere printer-sikkerhed til fjernudskrivning.

Tillykke, du har nu udført opsætningen af Web Services. HP ePrint er klar til brug.

Hvis du ønsker de seneste oplysninger, support og anvendelsesvilkår for HP Connected, kan du se <http://www.hpconnected.com> (kontroller tilgængelighed i dit område).

Du kan også få fordel af automatiske firmwareopdateringer ved at følge denne installation.

## Fejlmeddelelser i frontpanelet

Hvis du ser en fejlmeddelelse, der ikke vises her, og du er i tvivl om den rigtige reaktion, eller hvis den anbefalede handling ikke synes at løse problemet, skal du kontakte HP Support.

Meddelelse eller kode	Anbefaling
[Color] cartridge has expired ([Farve] patron udløbet)	Udskift patronen.
[Color] cartridge is low on ink ([Farve] patron ved at være tom)	Sørg for at have en ny patron i samme farve klar.
[Color] cartridge is very low on ink (Farvepatronen er ved at løbe tør for blæk)	Sørg for at have en ny patron i samme farve klar.
Depleted cartridges must be replaced to resume printing (Opbrugte patroner skal udskiftes for at genoptage udskrivning)	Udskift patronerne efter behov.

Meddelelse eller kode	Anbefaling
One or more cartridges appear to be missing or damaged (En eller flere patroner mangler eller er beskadiget)	Isæt patroner i den korrekte farve efter behov.
Paper jam (Papirstop)	Se i <i>Brugervejledning</i> .
Paper width is smaller than the minimum size supported by the selected paper source (Papirilægning mislykkedes. Papirbredde er mindre end den mindste størrelse, der understøttes af den valgte papirkilde) Load cancelled. (Ilægning annulleret).	Fjern papiret og læg papir i den rigtige størrelse i.
Loaded paper is too wide. (Ilagt papir for bredt.) Manual unload required. (Manuel udtagning kræves.)	Fjern papiret manuelt, og læg papir i den rigtige størrelse i.
Paper too far from lateral load line. (Papir er for langt fra den yderste ilægningslinje.) Please try again. (Prøv igen.)	Fjern og læg papir i igen.
Please manually unload roll paper and try again. (Tag papirullen ud manuelt, og prøv igen.)	Drej rullen manuelt tilbage.
Single sheet is loaded with too much skew. (Enkelt ark er ilagt for skævt.) Press Eject to unload paper. (Tryk på Eject for at få papiret ud.)	Fjern og læg papir i igen.
The current job has been cancelled because the roll is out of paper. (Det aktuelle job er blevet afbrudt, da der ikke er mere papir i rullen.) Load the roll and send the job again. (Isæt rullen, og send jobbet igen.)	Isæt en ny rulle.
You are printing a multipage job. (Du udskriver et job på flere sider.) Load another sheet to continue printing or cancel the job. (Læg et andet ark for at fortsætte udskrivning eller annullere jobbet.)	Ilæg et andet enkelt ark.
Multi-sheet tray is out of paper. Load paper in multi-sheet tray and press OK to continue printing or cancel the job. (Læg papir i bakken til flere ark, og tryk på OK for at fortsætte udskrivning, eller annuller jobbet.)	Læg papir i bakken til flere ark.
End of roll has been reached. (Slutningen af rullen er nået.) It is not possible to load the roll. (Det er ikke muligt at isætte rullen.)	Isæt en ny rulle.
Missing or failed printhead (Manglende/fejlende printhead)	Fjern og isæt det samme printhead, eller prøv at rense elforbindelserne. Isæt et nyt printhead, hvis det er nødvendigt.  Bemærk: Fejlmeddelelsen giver dig ikke mulighed for at vende tilbage til startskærmen for at starte udskiftning af printheadet. Tryk i stedet for på <i>Show more</i> (Hvis hvordan).
Refilled or depleted cartridge detected (Opfyldt eller tom patron fundet)	Kontroller patronen.
Used cartridges might not have enough ink to complete startup (Brugte patroner har måske ikke nok blæk til at gennemføre opstarten). Open ink door to replace the cartridges. (Åbn dækslet for at udskifte patronerne.)	Der er isat et nyt printhead uden et nyt sæt blækpatroner. Udskift de patroner, der ikke er markeret som nye.
Wrong file format (Forkert filformat)	Filformatet er forkert eller understøttes ikke. Printerens kan ikke behandle jobbet, som vil blive kasseret.

Meddelelse eller kode	Anbefaling
Out of memory (Ikke mere hukommelse)	Printeren kan ikke gennemføre jobbet. Send jobbet igen ved at vælge Send job as bitmap (Send job som bitmap) i driveren: Gå til fanen Advanced (Avanceret) og derefter Document options (Indstillinger) > Printer features (Printerfunktioner).
01.1:10	Genstart printeren.
02:10	Der kan være papir- eller patronstop. Kontroller og ryd om nødvendigt papirgangen.
03.0:10	Batteriet på realtidsuret er brugt op. Kontakt HP Support.
08:10, 11:10, 17:10	Genstart printeren.
21:10	Der kan være papir- eller patronstop. Kontroller og ryd om nødvendigt papirgangen.
21.1:10	Genstart printeren.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	Der kan være papir- eller patronstop. Kontroller og ryd om nødvendigt papirgangen.
51.1:10, 55:10	Genstart printeren.
79:04	Genstart printeren. Opdater firmwaren, hvis problemet fortsætter.
85.1:10, 85.2:10	Genstart printeren.
87:10	Der kan være papir- eller patronstop. Kontroller og ryd om nødvendigt papirgangen. Rens også holderens kodebånd.

## Strømspecifikationer

Indgangsspænding	~ 100-240 ±10 % V
Frekvens	50/60 ± 3 Hz
Typisk strøm	35 W
Maks. inputstrøm	1,2 A

## Miljømæssige specifikationer

Driftstemperatur	5 til 40 °C (41 til 104°F)
Anbefalet driftstemperatur	15 til 35 °C (59 til 95 °F), afhængig af papirtype
Opbevaringstemperatur	-25 til 55 °C (-13 til 131°F)
Anbefalet fugtighed ved drift	20-80 % relativ luftfugtighed, afhængig af papirtype
Luftfugtighed ved opbevaring	0-95 % relativ luftfugtighed

## Fysiske specifikationer

	HP DesignJet T100 Printer-serien	HP DesignJet T500 Printer-serien (24 tommer)	HP DesignJet T500 Printer-serien (36 tommer)
Vægt	25,5 kg (56,2 lb)	35 kg (77,2 lb)	39 kg (86,0 lb)
Bredde	987,2 mm (38,87 tommer)	987,2 mm (38,87 tommer)	1287 mm (50,67 tommer)
Dybde	Minimum: 527 mm (20,7 tommer) Maksimum: 896 mm (35,3 tommer)	Minimum: 527 mm (20,7 tommer) Maksimum: 896 mm (35,3 tommer)	Minimum: 527 mm (20,7 tommer) Maksimum: 896 mm (35,3 tommer)
Højde	Minimum: 275 mm (10,8 tommer) Maksimum: 502 mm (19,8 tommer)	Minimum: 936 mm (36,9 tommer) med fod Maksimum: 1155 mm (45,47 tommer) med fod og bakken til flere ark udtrykket	Minimum: 936 mm (36,9 tommer) med fod Maksimum: 1155 mm (45,47 tommer) med fod og bakken til flere ark udtrykket

## Akustiske specifikationer

Erklærede støjudsendelsesniveauer for HP DesignJet T100/T500 Printer-serien. Lydtryksniveauer ved siden af skæreenheden og lydeffektniveauer målt i henhold til ISO 7779.

Lydeffekt ved inaktivt	< 3,4 B (A)
Lydeffekt i brug	6,2 B (A)
Lydtryk ved inaktivitet ved siden af skæreenheden	< 16 dB (A)
Lydtryk i brug (ved siden af skæreenheden)	44 dB (A)





# Σειρά εκτυπωτών HP DesignJet T100/T500

## Εισαγωγικές πληροφορίες

### Τι είναι:

Ο εκτυπωτής σας είναι ένας έγχρωμος εκτυπωτής inkjet που έχει σχεδιαστεί για την εκτύπωση μεγάλων και υψηλής ποιότητας εικόνων.

Αυτό το εισαγωγικό έγγραφο περιλαμβάνει νομικές σημειώσεις και οδηγίες ασφαλείας, περιγράφει τον τρόπο χρήσης του μπροστινού πίνακα, παρουσιάζει τις Υπηρεσίες Web και αναφέρει μηνύματα σφάλματος που ενδέχεται να παρουσιαστούν.

### Πού είναι ο οδηγός χρήσης:

Το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης για τον εκτυπωτή σας είναι διαθέσιμο στην τοποθεσία υποστήριξης της HP στο Web:

<http://www.hp.com/go/T100/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T520/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T525/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση:

<http://www.hp.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Μπορείτε να βρείτε το λογισμικό για τον εκτυπωτή σας στη διεύθυνση:

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Νομικές σημειώσεις

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Οι μοναδικές εγγυήσεις για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της HP είναι αυτές που ορίζονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και τις υπηρεσίες. Τίποτα από όσα αναφέρονται στο παρόν δεν πρέπει να ερμηνευθεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν φέρει ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα ή παραλείψεις του παρόντος.

Για ορισμένες χώρες/περιοχές η Περιορισμένη εγγύηση HP παρέχεται σε έντυπη μορφή στη συσκευασία. Σε χώρες όπου η εγγύηση δεν παρέχεται σε έντυπη μορφή, μπορείτε να ζητήσετε ένα έντυπο αντίγραφο από την τοποθεσία <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης, εκτελώντας αναζήτηση για το BCLAA-1101 στο <http://www.hp.eu/certificates>.

### Προφυλάξεις ασφαλείας

Οι παρακάτω προφυλάξεις διασφαλίζουν τη σωστή χρήση του εκτυπωτή και αποτρέπουν την πρόκληση βλαβών. Λαμβάνετε πάντα τις προφυλάξεις αυτές.

- Χρησιμοποιείτε την τάση τροφοδοσίας που καθορίζεται στην ετικέτα. Αποφεύγετε την υπερφόρτωση της πρίζας του εκτυπωτή με πολλές συσκευές.
- Μην αποσυναρμολογείτε και μην επισκευάζετε τον εκτυπωτή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο συντήρησης HP για τη συντήρηση του εκτυπωτή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το ηλεκτρικό καλώδιο που παρέχεται από την HP μαζί με τον εκτυπωτή. Μην προκαλείτε φθορές στο καλώδιο τροφοδοσίας, μην το κόβετε και μην το επισκευάζετε. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Αντικαταστήστε ένα φθαρμένο καλώδιο με ένα καλώδιο ρεύματος εγκεκριμένο από την HP.
- Αποφεύγετε την επαφή μεταλλικών αντικειμένων ή υγρών (εκτός από εκείνα που χρησιμοποιούνται στα κιτ καθαρισμού HP) με τα εσωτερικά εξαρτήματα του εκτυπωτή. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή άλλος σοβαρός κίνδυνος.
- Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία του εκτυπωτή και αποσυνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος από την πρίζα σε οποιαδήποτε από τις παρακάτω περιπτώσεις:
  - Όταν τοποθετείτε τα χέρια σας στο εσωτερικό του εκτυπωτή
  - Σε περίπτωση καπνού ή ασυνήθιστης οσμής από τον εκτυπωτή

- Σε περίπτωση ασυνήθιστων θορύβων από τον εκτυπωτή που δεν ακούγονται κατά την κανονική λειτουργία
- Εάν κάποιο μέταλλο ή υγρό (με εξαίρεση εκείνα που χρησιμοποιούνται κατά τη διαδικασία καθαρισμού και συντήρησης) έρθει σε επαφή με τα εσωτερικά μέρη του εκτυπωτή
- Κατά τη διάρκεια καταιγίδας (κεραυνοί/αστραπές)
- Κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος

## Μπροστινός πίνακας

Ο μπροστινός πίνακας είναι μια οθόνη αφής με γραφικό περιβάλλον χρήστη. Βρίσκεται στο μπροστινό αριστερό μέρος του εκτυπωτή. Σας παρέχει πλήρη έλεγχο του εκτυπωτή σας: από τον μπροστινό πίνακα, μπορείτε να εκτυπώνετε, να προβάλλετε πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή σας, να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή, να πραγματοποιείτε βαθμονομήσεις και δοκιμές και ούτω καθεξής. Στον μπροστινό πίνακα εμφανίζονται επίσης ειδοποιήσεις (προειδοποιητικά μηνύματα και μηνύματα ασφαμάτων) όταν χρειάζεται.



Ο μπροστινός πίνακας διαθέτει μια μεγάλη κεντρική επιφάνεια για την εμφάνιση δυναμικών πληροφοριών και εικονιδίων. Στην αριστερή και στη δεξιά πλευρά εμφανίζονται έως και έξι αμετάβλητα εικονίδια σε διάφορες χρονικές στιγμές. Κατά κανόνα, δεν εμφανίζονται όλα την ίδια στιγμή.





Δεξιά του μπροστινού πίνακα βρίσκεται το πλήκτρο λειτουργία, με το οποίο μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή. Το πλήκτρο φωτίζεται όταν ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία. Αναβοσβήνει όταν ο εκτυπωτής μεταβαίνει από την κατάσταση ενεργοποίησης στην κατάσταση απενεργοποίησης.

### Αριστερά και δεξιά αμετάβλητα εικονίδια


	Εάν η μπλε λυχνία είναι αναμμένη, το ασύρματο δίκτυο είναι ενεργό.		
	Επιστροφή στην αρχική οθόνη.		Προβολή βοήθειας σχετικά με την τρέχουσα οθόνη.
	Μετάβαση στο προηγούμενο στοιχείο.		Μετάβαση στο επόμενο στοιχείο.
	Μετάβαση στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να απορρίψετε τις αλλαγές.		Ακύρωση της τρέχουσας διαδικασίας.

### Δυναμικά εικονίδια αρχικής οθόνης

	Προβολή της κατάστασης για τις Υπηρεσίες Web και εμφάνιση της διεύθυνσης email του εκτυπωτή σας (μόνο T120 & T520).		Τοποθέτηση, αφαίρεση ρολού χαρτιού ή αλλαγή των επιλογών του.
	Προβολή πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση δικτύου και διαμόρφωση του δικτύου (ασύρματο ή ενσύρματο).		Αλλαγή των επιλογών για τον δίσκο πολλαπλών φύλλων ή ενεργοποίησή του.

	Προβολή πληροφοριών σχετικά με τα αναλώσιμα μελάνης.		Τοποθέτηση, αφαίρεση μεμονωμένα φύλλα χαρτιού ή αλλαγή των επιλογών.
	Αλλαγή ρυθμίσεων εκτυπωτή.		Το άσπρο σύμβολο επισήμανσης σε πράσινο κύκλο υποδεικνύει την ενεργή πηγή χαρτιού: σε αυτό το παράδειγμα, τον δίσκο πολλαπλών φύλλων.

Εάν ο εκτυπωτής μείνει αδρανής για κάποιο χρονικό διάστημα, μπαίνει σε λειτουργία αναμονής και απενεργοποιεί την οθόνη του μπροστινού πίνακα.

Για να αλλάξετε τον χρόνο που πρέπει να παρέλθει πριν από τη μετάβαση σε κατάσταση αναστολής, πατήστε  και, στη συνέχεια, Printer preferences (Προτιμήσεις εκτυπωτή) > Sleep (Αναστολή). Μπορείτε να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα μεταξύ 5 και 240 λεπτών.

Ο εκτυπωτής επανέρχεται από τη λειτουργία αναμονής και ενεργοποιεί την οθόνη του μπροστινού πίνακα κάθε φορά που εκτελείται κάποια εξωτερική ενέργεια σε αυτόν.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χαρακτηριστικό αυτόματης απενεργοποίησης του εκτυπωτή προκειμένου ο εκτυπωτής να απενεργοποιείται αυτόματα. Για παράδειγμα, εάν τον ορίσετε στις 2 ώρες, ο εκτυπωτής απενεργοποιείται μετά από 2 ώρες αδράνειας. Με τον τρόπο αυτό εξοικονομείτε περισσότερη ενέργεια. Ωστόσο, το χαρακτηριστικό αυτόματης απενεργοποίησης απενεργοποιείται αυτόματα όταν ο εκτυπωτής συνδέεται σε δίκτυο, έτσι ώστε να αποφεύγονται τυχόν προβλήματα στους χρήστες δικτύου.

## Υπηρεσίες Web


Ο εκτυπωτής σας μπορεί να συνδεθεί στο Web, παρέχοντας έτσι διάφορα πλεονεκτήματα.

<b>Αυτόματη ενημέρωση υλικολογισμικού</b>	<b>Μόνο T120 και T520: Εκτύπωση μέσω email (HP ePrint)</b>
Για να μπορείτε να ενημερώνετε εύκολα τον εκτυπωτή.	Εάν μπορείτε να το στείλετε μέσω email, μπορείτε και να το εκτυπώσετε. Απλώς επισυνάψτε ένα PDF ή ένα άλλο αρχείο έτοιμο προς εκτύπωση σε ένα μήνυμα email και αποστείλετέ το στην καθορισμένη διεύθυνση του εκτυπωτή σας.

## Φορητή εκτύπωση

Με τις λύσεις φορητής εκτύπωσης της HP μπορείτε να εκτυπώνετε απευθείας από το smartphone ή το tablet σας με μερικά απλά βήματα, όπου κι αν βρίσκεστε, χρησιμοποιώντας το λειτουργικό σύστημα της φορητής σας συσκευής ή αποστέλλοντας ένα email στον εκτυπωτή με συνημμένα αρχεία (PDF, TIFF ή JPEG).

Ενεργοποίηση εκτύπωσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (T120 και T520 μόνο)

- 1 Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής σας είναι σωστά συνδεδεμένος στο Internet.
- 2 Ενεργοποιήστε τις υπηρεσίες Web κατά την αρχική ρύθμιση ή αργότερα πατώντας το  στην αρχική οθόνη και ακολουθώντας τις οδηγίες που εμφανίζονται στον μπροστινό πίνακα. Ενδέχεται να χρειαστεί να γίνει επανεκκίνηση του εκτυπωτή, εάν ενημερωθεί το υλικολογισμικό του.
- 3 Αυτό είναι ένα προαιρετικό βήμα: Ενεργοποιήστε το λογαριασμό σας κάνοντας κλικ στη σύνδεση ενεργοποίησης που θα λάβετε μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. Εάν δεν δείτε το μήνυμα, να θυμάστε να ελέγχετε το φάκελο ανεπιθύμητης αλληλογραφίας.
- 4 Αυτό είναι ένα προαιρετικό βήμα: Εάν είστε ο διαχειριστής του εκτυπωτή, συνδεθείτε στο HP Connected <http://www.hpconnected.com> για να προσαρμόσετε τη διεύθυνση email του εκτυπωτή ή να διαχειριστείτε την ασφάλεια του εκτυπωτή για απομακρυσμένη εκτύπωση.

Συγχαρητήρια, τώρα έχετε ολοκληρώσει την εγκατάσταση των Υπηρεσιών Web. Το HP ePrint είναι έτοιμο για χρήση.

Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες, υποστήριξη και τους όρους χρήσης του HP Connected, ανατρέξτε στη διεύθυνση <http://www.hpconnected.com> (ελέγξτε τη διαθεσιμότητα στην περιοχή σας).

Μπορείτε επίσης να επωφεληθείτε από τις Αυτόματες ενημερώσεις υλικολογισμικού μετά την εφαρμογή αυτής της ρύθμισης.

## Μηνύματα σφάλματος μπροστινού πίνακα

Εάν δείτε ένα μήνυμα σφάλματος που δεν εμφανίζεται εδώ και δεν είστε βέβαιοι για τις ενέργειες που πρέπει να εκτελέσετε, ή εάν η ουσιασμένη ενέργεια δεν φαίνεται να επιλύει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.

Μήνυμα ή κωδικός	Σύσταση
[Color] cartridge has expired (Έχει λήξει το δοχείο [χρώμα])	Αντικαταστήστε το δοχείο μελάνης.
[Color] cartridge is low on ink (Η στάθμη μελάνης στο δοχείο [χρώμα] είναι χαμηλή)	Βεβαιωθείτε ότι έχετε έτοιμο ένα καινούργιο δοχείο μελάνης ίδιου χρώματος.
[Color] cartridge is very low on ink (Η στάθμη μελάνης στο δοχείο [χρώμα] είναι πολύ χαμηλή)	Βεβαιωθείτε ότι έχετε έτοιμο ένα καινούργιο δοχείο μελάνης ίδιου χρώματος.
Depleted cartridges must be replaced to resume printing (Για να συνεχιστεί η εκτύπωση, πρέπει να αντικαταστήσετε τα άδεια δοχεία)	Αντικαταστήστε τα δοχεία μελανιού που χρειάζεται.
One or more cartridges appear to be missing or damaged (Ένα ή περισσότερα δοχεία φαίνεται ότι λείπουν ή έχουν ζημιά).	Εισάγετε τα απαιτούμενα δοχεία σωστού χρώματος.
Paper jam (Εμπλοκή χαρτιού)	Ανατρέξτε στον <i>Οδηγό χρήσης</i> .
Paper width is smaller than the minimum size supported by the selected paper source (Το πλάτος του χαρτιού είναι μικρότερο από το ελάχιστο μέγεθος που υποστηρίζεται από την επιλεγμένη προέλευση χαρτιού). Load cancelled (Ακύρωση τοποθέτησης).	Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε χαρτί σωστού μεγέθους.
Loaded paper is too wide (Το τοποθετημένο χαρτί είναι πολύ πλατύ). Manual unload required (Απαιτείται αφαίρεση με το χέρι).	Αφαιρέστε με το χέρι το χαρτί και τοποθετήστε χαρτί με το σωστό μέγεθος.
Paper too far from lateral load line (Το χαρτί είναι πολύ μακριά από την πλευρική γραμμή τοποθέτησης). Please try again (Δοκιμάστε ξανά).	Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε το εκ νέου.
Please manually unload roll paper and try again (Αφαιρέστε το ρολό με το χέρι και προσπαθήστε ξανά).	Τυλίξτε το ρολό ξανά με το χέρι.
Single sheet is loaded with too much skew (Το φύλλο χαρτιού τοποθετήθηκε υπερβολικά στραβά). Press Eject to unload paper (Πατήστε το κουμπί εξαγωγής για να αφαιρέσετε το χαρτί).	Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε το εκ νέου.
The current job has been cancelled because the roll is out of paper (Η τρέχουσα εργασία ακυρώθηκε γιατί το χαρτί στο ρολό έχει εξαντληθεί). Load the roll and send the job again (Τοποθετήστε το ρολό και στείλτε την εργασία ξανά).	Τοποθετήστε νέο ρολό.
You are printing a multipage job (Εκτυπώνετε μια εργασία πολλών σελίδων). Load another sheet to continue printing or cancel the job (Τοποθετήστε άλλο χαρτί για να συνεχίσετε ή ακυρώστε την εργασία).	Τοποθετήστε άλλο απλό φύλλο.
Multi-sheet tray is out of paper (Το χαρτί στον δίσκο πολλαπλών φύλλων έχει εξαντληθεί). Load paper in multi-sheet tray and press OK to continue printing or cancel the job (Τοποθετήστε χαρτί και πατήστε το OK για να συνεχίσετε την εκτύπωση ή ακυρώστε την εργασία).	Τοποθετήστε χαρτί στον δίσκο πολλαπλών φύλλων.

Μήνυμα ή κωδικός	Σύσταση
End of roll has been reached (Έφτασε το τέλος του ρολού). It is not possible to load the roll (Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε το ρολό).	Τοποθετήστε νέο ρολό.
Missing or failed printhead (Απουσία ή βλάβη κεφ. εκτύπ.)	Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά την ίδια κεφαλή εκτύπωσης ή επιχειρήστε να καθαρίσετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις. Εάν είναι απαραίτητο, εισαγάγετε νέα κεφαλή εκτύπωσης.  Σημείωση: Το μήνυμα σφάλματος δεν επιτρέπει την επιστροφή στην αρχική οθόνη για την έναρξη της αντικατάστασης της κεφαλής εκτύπωσης. Πατήστε Show more (Εμφάνιση περισσότερων).
Refilled or depleted cartridge detected (Βρέθηκε αναπληρ. ή εξαντλ. δοχείο)	Ελέγξτε το δοχείο.
Used cartridges might not have enough ink to complete startup (Τα χρησιμοποιημένα δοχεία μπορεί να μην έχουν αρκετή μελάνη για να ολοκληρωθεί η εκκίνηση). Open ink door to replace the cartridges (Ανοίξτε τη θύρα του μελανιού για να αντικαταστήσετε τα δοχεία μελανιού).	Έχει εισαχθεί νέα κεφαλή εκτύπωσης χωρίς νέο σύνολο δοχείων μελανιού. Αντικαταστήστε τα δοχεία που δεν επισημαίνονται ως νέα.
Wrong file format (Εσφαλμένη μορφή αρχείου)	Η μορφή αρχείου δεν είναι σωστή ή δεν υποστηρίζεται. Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να επεξεργαστεί την εργασία, η οποία θα απορριφθεί.
Out of memory (Ανεπάρκεια μνήμης)	Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να ολοκληρώσει την εργασία. Στείλτε ξανά την εργασία, επιλέγοντας Send job as bitmap (Αποστολή εργασίας ως bitmap) στο πρόγραμμα οδήγησης: μεταβείτε στην καρτέλα Advanced (Για προχωρημένους), έπειτα Document options (Επιλογές εγγράφου) > Printer features (Χαρακτηριστικά εκτυπωτή).
01.1:10	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή.
02:10	Ενδέχεται να υπάρχει εμπλοκή του χαρτιού ή του μηχανισμού μεταφοράς. Ελέγξτε και καθαρίστε τη διαδρομή χαρτιού εάν χρειάζεται.
03:0:10	Η μπαταρία του ρολογιού πραγματικού χρόνου έχει λήξει. Επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.
08:10, 11:10, 17:10	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή.
21:10	Ενδέχεται να υπάρχει εμπλοκή του χαρτιού ή του μηχανισμού μεταφοράς. Ελέγξτε και καθαρίστε τη διαδρομή χαρτιού εάν χρειάζεται.
21.1:10	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	Ενδέχεται να υπάρχει εμπλοκή του χαρτιού ή του μηχανισμού μεταφοράς. Ελέγξτε και καθαρίστε τη διαδρομή χαρτιού εάν χρειάζεται.
51.1:10, 55:10	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή.
79:04	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί, ενημερώστε το υλικολογισμικό.
85.1:10, 85.2:10	Εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή.
87:10	Ενδέχεται να υπάρχει εμπλοκή του χαρτιού ή του μηχανισμού μεταφοράς. Ελέγξτε και καθαρίστε τη διαδρομή χαρτιού εάν χρειάζεται. Καθαρίστε επίσης τη ζώνη κωδικοποιητή του μηχανισμού μεταφοράς.

## Προδιαγραφές ισχύος

Τάση εισόδου	~100-240±10% V
Συχνότητα	50/60 ± 3 Hz
Τυπική ισχύς	35 W
Μέγιστο ρεύμα εισόδου	1,2 A

## Περιβαλλοντικές προδιαγραφές

Θερμοκρασία λειτουργίας	5 έως 40°C (41 έως 104°F)
Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας	15 έως 35°C (59 έως 95°F), ανάλογα με τον τύπο χαρτιού
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-25 έως 55°C (-13 έως 131°F)
Συνιστώμενη υγρασία λειτουργίας	20 έως 80% RH, ανάλογα με τον τύπο χαρτιού
Υγρασία αποθήκευσης	0 έως 95% RH

## Φυσικές προδιαγραφές

	Σειρά εκτυπωτών HP DesignJet T100	Σειρά εκτυπωτών HP DesignJet T500 (24-in)	Σειρά εκτυπωτών HP DesignJet T500 (36-in)
Βάρος	25,5 kg (56,2 lb)	35 kg (77,2 lb)	39 kg (86,0 lb)
Πλάτος	987,2 mm (38,87 in)	987,2 mm (38,87 in)	1287 mm (50,67 in)
Βάθος	Ελάχιστο: 527 mm (20,7 in) Μέγιστο: 896 mm (35,3 in)	Ελάχιστο: 527 mm (20,7 in) Μέγιστο: 896 mm (35,3 in)	Ελάχιστο: 527 mm (20,7 in) Μέγιστο: 896 mm (35,3 in)
Ύψος	Ελάχιστο: 275 mm (10,8 in) Μέγιστο: 502 mm (19,8 in)	Ελάχιστο: 936 mm (36,9 in) με βάση Μέγιστο: 1155 mm (45,47 in) με βάση και δίσκο πολλαπλών φύλλων εκτεταμένο	Ελάχιστο: 936 mm (36,9 in) με βάση Μέγιστο: 1155 mm (45,47 in) με βάση και δίσκο πολλαπλών φύλλων εκτεταμένο

## Ακουστικές προδιαγραφές

Δηλωμένα επίπεδα εκπομπής θορύβου για τη σειρά εκτυπωτών HP DesignJet T100/T500. Επίπεδα πίεσης ήχου σε θέση παριστάμενου ατόμου και επίπεδα ηχητικής ισχύος που μετρώνται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 7779.

Επίπεδο ηχητικής ισχύος όταν δεν λειτουργεί	< 3,4 B (A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος όταν λειτουργεί	6,2 B (A)
Πίεση ήχου όταν είναι ανενεργό, σε θέση παριστάμενου ατόμου	< 16 dB (A)
Πίεση ήχου όταν λειτουργεί, σε θέση παριστάμενου ατόμου	44 dB (A)



# Принтеры серии HP DesignJet T100/T500

## Вводная информация

### Что это за устройство?

Ваш принтер является цветным струйным принтером, предназначенным для печати больших, высококачественных изображений.

В этом обзорном документе представляются юридические уведомления и инструкции по безопасности, описываются использование передней панели, рассматривается использование веб-служб и приводится список сообщений об ошибках, которые могут возникать.

### Где можно найти руководство пользователя?

Полное руководство пользователя для принтера доступно на веб-сайте поддержки HP.

<http://www.hp.com/go/T100/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T520/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T525/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Дополнительную информацию см. на веб-сайте:

<http://www.hp.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Программное обеспечение для принтера см. на следующем веб-сайте.

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Юридические уведомления

© HP Development Company, L.P., 2019 г.

Данные, приведенные в настоящем документе, могут быть изменены без предварительного уведомления. Условия гарантии на продукцию и услуги HP определяются исключительно гарантийными талонами, предоставляемыми вместе с соответствующими продуктами и услугами. Никакая часть настоящего документа не может рассматриваться в качестве основания для дополнительных гарантийных обязательств. Компания HP не несет ответственности за технические и редакторские ошибки и неточности, которые могут содержаться в данном документе.

Для некоторых стран и регионов в комплект поставки входит ограниченная гарантия HP в печатном виде. В странах/регионах, где эта гарантия не предоставляется в печатном виде, можно запросить печатную копию на веб-сайте <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

Декларацию о соответствии можно найти, выполнив поиск по ключевому слову «BCLAA-1101» на веб-сайте <http://www.hp.eu/certificates>.

### Меры безопасности

Следующие меры безопасности обеспечат соответствующее использование принтера и предотвратят его возможные повреждения. Всегда соблюдайте эти меры безопасности.

- Напряжение сети должно соответствовать тому, которое указано на этикетке. Избегайте перегрузки электрической розетки, в которую включен принтер.
- Не разбирайте и не ремонтируйте принтер самостоятельно. Для получения поддержки свяжитесь с местным представителем службы поддержки HP.
- Используйте только электрический кабель, поставляемый компанией HP в комплекте с принтером. Не допускайте повреждений, не обрезайте и не ремонтируйте кабель питания. Поврежденный кабель питания может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Замените поврежденный кабель питания новым кабелем питания, одобренным для использования компанией HP.
- Избегайте касания металлов и попадания жидкостей (за исключением используемых в комплектах HP для очистки) на внутренние части принтера. Невыполнение этих условий может привести к пожару, поражению электрическим током и к другим серьезным травмам.
- Во всех перечисленных ниже случаях следует отключить питание принтера и вынуть кабель питания из розетки:
  - Ваши руки попали внутрь принтера
  - Из принтера идет дым или необычный запах
  - Принтер издает звук, обычно не воспроизводимый во время нормальной работы

- если внутренние части принтера соприкасаются с металлическим предметом или на них попала жидкость (не в процессе чистки или обслуживания);
- во время грозы;
- Во время сбоя питания.

## Передняя панель

Передняя панель — это сенсорный экран с графическим интерфейсом пользователя. Передняя панель расположена на передней стороне принтера слева. Она позволяет управлять всеми функциями вашего принтера: с передней панели можно выполнить печать, просмотреть информацию о принтере, изменить его параметры, выполнить калибровку и тесты и т. д. При необходимости на передней панели также отображаются уведомления (предупреждения и сообщения об ошибках).



Передняя панель содержит большую центральную область, на которой отображаются значки и динамическая информация. В левой и правой частях в различное время могут отображаться до шести фиксированных значков. Обычно они не отображаются одновременно.

Справа от передней панели располагается клавиша «Питание», с помощью которой можно включать и выключать принтер. При включенном принтере клавиша подсвечивается. При переходе принтера из одного состояния в другое клавиша мигает.





### Фиксированные значки слева и справа

	Если горит синий индикатор, беспроводное подключение активно.		
	Возврат на начальный экран.		Справка по текущему экрану.
	Переход к предыдущему элементу.		Переход к следующему элементу.
	Переход к предыдущему экрану, не сохраняя изменения.		Отмена текущего процесса.


### Динамические значки начального экрана

	Просмотр состояния веб-служб и отображение адреса эл. почты принтера (только T120 и T520).		Загрузка, выгрузка и изменения параметров рулонной бумаги.
	Просмотр информации о состоянии сети и настройка сети (проводной и беспроводной).		Изменение параметров многолистовой лотки или его активация.



	Просмотр информации о запасах чернил.		Загрузка, выгрузка и изменения параметров отдельных листов бумаги.
	Изменение параметров принтера.		Белая отметка в зеленом круге обозначает активный источник бумаги: в этом примере — многолистовой лоток.

Если принтер некоторое время не работает, он переходит в спящий режим и отключает переднюю панель.

Чтобы изменить время до перехода в спящий режим, нажмите кнопку , затем Настройки принтера > Спящий режим. Можно задать значение от 5 до 240 минут.

Принтер выходит из спящего режима и включает переднюю панель при любом внешнем взаимодействии с ним.

Можно задействовать функцию автоматического отключения принтера. Например, определение значения «2 часа» приведет к отключению принтера после 2 часов бездействия. Так можно сэкономить больше электроэнергии. Однако эта функция автоотключения автоматически выключается, если принтер подключен к сети во избежание неудобства сетевых пользователей.

## Web-службы


Принтер можно подключить к Интернету, что предоставляет ряд преимуществ.

<p>Автоматическое обновление микропрограммного обеспечения</p> <p>Поддержание программного обеспечения принтера в актуальном состоянии.</p>	<p>Только для T120 и T520: печать по электронной почте (HP ePrint)</p> <p>Если документ можно отправить по эл. почте, его можно и напечатать. Просто вложите PDF или другой готовый к печати файл в сообщение эл. почты и отправьте на специально назначенный адрес принтера.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Мобильная печать

Благодаря решению для мобильной печати HP Mobile Printing Solutions вы можете печатать прямо со своего смартфона или планшета из любого места, выполнив несколько простых действий. Для этого вы можете использовать ОС своего мобильного устройства или отправить на принтер электронное письмо со вложенными файлами в форматах PDF, TIFF или JPEG.

Включите печать по электронной почте (только для T120 и T520)

- 1 Убедитесь, что принтер правильно подключен к Интернету.
- 2 Включите веб-службы во время первоначальной настройки принтера или позже, нажав  на главном экране и выполнив инструкции, появившиеся на передней панели. Если принтер обновит свое микропрограммное обеспечение, потребуется перезапуск устройства.
- 3 Это необязательный шаг. Активируйте учетную запись, щелкнув ссылку активации, полученную по эл. почте. Если вы не получили сообщение, просмотрите свою папку нежелательной почты.
- 4 Это необязательный шаг. Администратор принтера может выполнить вход в HP Connected <http://www.hpconnected.com> для настройки адреса электронной почты принтера или управления безопасностью для удаленной печати.

Поздравляем, теперь вы полностью завершили настройку веб-служб. HP ePrint готов к использованию.

Для получения самой последней информации, поддержки и условий использования HP Connected, см <http://www.hpconnected.com> (проверьте доступность в регионе).

Выполнив данную настройку, вы также сможете воспользоваться функцией автоматического обновления микропрограммного обеспечения.

## Сообщения об ошибках на передней панели

Если вы видите сообщение об ошибке, которое не указано здесь, и не знаете, как реагировать, или если рекомендованное действие не решает проблему, свяжитесь со службой поддержки HP.

Сообщение или код	Рекомендации
[Цвет] картридж: срок истек	Замените картридж.
[Цвет] картридж заканчивается	Убедитесь, что используется правильный тип картриджа (номер модели).
[Цвет] картридж заканчивается	Убедитесь, что используется правильный тип картриджа (номер модели).
Для возобновления печати необходимо заменить пустые картриджи	Заменяйте картриджи по мере необходимости.
Один или несколько картриджей отсутствуют или повреждены	При необходимости вставьте картриджи надлежащего цвета.
Замятие бумаги	См. <i>руководство пользователя</i> .
Ширина бумаги меньше, чем минимальный размер, поддерживаемый выбранным источником бумаги. Загрузка отменена.	Извлеките бумагу и загрузите бумагу подходящего размера.
Формат загруженной бумаги слишком широк. Необходимо извлечь вручную.	Извлеките бумагу вручную и загрузите бумагу подходящего размера.
Бумага слишком отдалена от горизонтальной линии загрузки. Повторите попытку.	Извлеките и снова загрузите бумагу.
Вручную извлеките рулон бумаги и повторите попытку.	Перемотайте рулон вручную.
Загруженный отдельный лист перекошен. Нажмите кнопку «Извлечь», чтобы извлечь бумагу.	Извлеките и снова загрузите бумагу.
Текущее задание было отменено, так как на рулоне закончилась бумага. Загрузите рулон и повторите отправку задания на печать.	Загрузите новый рулон.
Печатается многостраничное задание. Загрузите другой лист, чтобы продолжить печать, или отмените задание.	Загрузите очередной лист.
В многолистовом лотке закончилась бумага. Загрузите бумагу в многолистовой лоток и нажмите кнопку ОК, чтобы продолжить печать, или отмените задание.	Загрузите бумагу в многолистовой лоток.
Достигнут конец рулона. Невозможно загрузить рулон.	Загрузите новый рулон.
Головка отсутствует/неисправна.	Извлеките и заново вставьте печатающую головку или попытайтесь почистить электрические контакты. При необходимости вставьте новую головку.  Примечание. Сообщение об ошибке не дает вернуться к начальному экрану, чтобы начать процедуру замены головки. Вместо этого нажмите Показать.
Обнаружен заправленный или пустой картридж.	Проверьте картридж.
В используемых картриджах может быть недостаточно чернил для завершения процедуры запуска. Откройте дверцу для замены картриджей.	Была вставлена новая печатающая головка без замены набора чернильных картриджей. Замените картриджи, которые не помечены как новые.
Неверный формат файла.	Формат файла является недопустимым или не поддерживается. Принтер не может обработать задание, и оно будет отменено.

Сообщение или код	Рекомендации
Недостаточно памяти	Принтер не может обработать задание. Еще раз отправьте задание на печать, выбрав Отправить задание как растровое изображение в драйвере: перейдите к вкладке Дополнительно, а затем к разделам Параметры документа > Функции принтера.
01.1:10	Перезапустите принтер.
02:10	Могло произойти замятие бумаги или каретки. Если необходимо, проверьте и очистите путь прохождения бумаги.
03:0:10	Истек срок службы батареи в часах реального времени; обратитесь в службу поддержки HP.
08:10, 11:10, 17:10	Перезапустите принтер.
21:10	Могло произойти замятие бумаги или каретки. Если необходимо, проверьте и очистите путь прохождения бумаги.
21.1:10	Перезапустите принтер.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	Могло произойти замятие бумаги или каретки. Если необходимо, проверьте и очистите путь прохождения бумаги.
51.1:10, 55:10	Перезапустите принтер.
79:04	Перезапустите принтер. Если ошибка не устранена, обновите микропрограммное обеспечение.
85.1:10, 85.2:10	Перезапустите принтер.
87:10	Могло произойти замятие бумаги или каретки. Если необходимо, проверьте и очистите путь прохождения бумаги. Очистите также ленту позиционирования на каретке.
<b>Потребление энергии</b>	
Входное напряжение	~ 100–240 ± 10 % В
Частота	50/60 ± 3 Гц
Обычная мощность	35 Вт
Макс. входящий ток	1,2 А
<b>Требования к условиям эксплуатации</b>	
Рабочая температура	от 5 до 40 °С
Рекомендуемая рабочая температура	от 15 до 35 °С в зависимости от типа бумаги
Температура хранения	от -25 до 55 °С
Рекомендуемая влажность хранения	От 20 до 80 % в зависимости от типа бумаги
Влажность хранения	От 0 до 95 %

## Физические характеристики

	Принтеры серии HP DesignJet T100	Принтеры серии HP DesignJet T500 (610 мм, 24 дюйма)	Принтеры серии HP DesignJet T500 (610 мм, 36 дюйма)
Масса	25,5 кг (56,2 фунта)	35 кг (77,2 фунта)	39 кг (86,0 фунта)
Толщина	987,2 мм (38,87 дюйма)	987,2 мм (38,87 дюйма)	1287 мм (50,67 дюйма)
Глубина	Минимальная: 527 мм (20,7 дюйма), максимальная: 896 мм (35,3 дюйма)	Минимальная: 527 мм (20,7 дюйма), максимальная: 896 мм (35,3 дюйма)	Минимальная: 527 мм (20,7 дюйма), максимальная: 896 мм (35,3 дюйма)
Высота	Минимальная: 275 мм (10,8 дюйма), максимальная: 502 мм (19,8 дюймов)	Минимальная: 936 мм (36,9 дюйма) с основанием, максимальная: 1155 мм (45,47 дюйма) с основанием и выдвинутым многолистовым лотком	Минимальная: 936 мм (36,9 дюйма) с основанием, максимальная: 1155 мм (45,47 дюйма) с основанием и выдвинутым многолистовым лотком

## Уровень шума

Заявленные уровни шума для принтеров серии HP DesignJet T100/T500. Уровни звукового давления в рабочем положении вблизи устройства и акустическая мощность измерены в соответствии с ISO 7779.

Акустическая мощность в режиме простоя	< 3,4 Б (А)
Рабочая акустическая мощность	6,2 Б (А)
Звуковое давление в режиме ожидания вблизи устройства	< 16 дБ (А)
Звуковое давление при работе в положении вблизи устройства	44 дБ (А)



# HP DesignJet T100/T500 yazıcı serisi

## Tanıtıcı Bilgiler

### Bu nedir?

Yazıcınız, büyük ve yüksek kaliteli görüntüleri yazdırmak için tasarlanan renkli mürekkep püskürtmeli bir yazıcıdır.

Bu tanıtım belgesinde yasal bildirimler ve güvenlik talimatları yer alır, ön panel kullanımı açıklanır, Web Hizmetleri tanıtılır ve karşılaşılabileceğiniz hata mesajları listelenir.

### Kullanıcı kılavuzu nerede bulunur?

Yazıcınıza ait eksiksiz kullanıcı kılavuzunu HP'nin destek web sitesinde bulabilirsiniz:

<http://www.hp.com/go/T100/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T520/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T525/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Daha fazla bilgiye şuradan ulaşılabilir:

<http://www.hp.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Yazıcınıza ait yazılımı şu adreste bulabilirsiniz:

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Yasal bildirimler

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Bu belgede yer alan bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. HP ürünleri ve hizmetleri için yalnızca söz konusu ürün ve hizmetlere eşlik eden açık garanti beyanlarında belirtilen garantiler geçerlidir. Bu belgede yer alan hiçbir şey ek garanti olarak yorumlanamaz. HP, bu belgede yer alan teknik hata veya redaksiyon hatası ve eksikliklerinden sorumlu tutulamaz.

Bazı ülkelerde/bölgelerde, HP Sınırlı Garantisi'nin basılı bir kopyası kutuda bulunur. Bu garanti metninin basılmış olarak sağlanmadığı ülkelerde/bölgelerde, <http://www.hp.com/go/orderdocuments> adresinden metnin basılmış bir kopyasını isteyebilir veya bu konuyla ilgili olarak aşağıdaki adrese yazılı başvuruda bulunabilirsiniz:

Uygunluk Beyanı'nı, <http://www.hp.eu/certificates> adresinde BCLAA-1101 araması yaparak bulabilirsiniz.

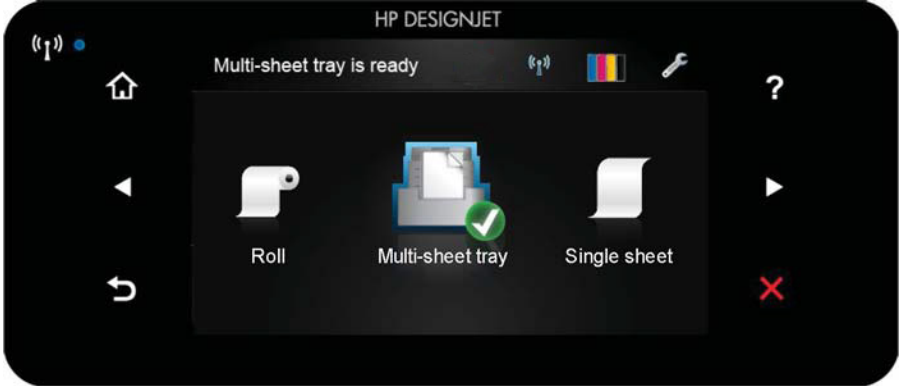
### Güvenlik önlemleri

Aşağıdaki önlemlerin alınması, yazıcının doğru şekilde kullanılmasını sağlar ve yazıcının zarar görmesini önler. Bu önlemleri her zaman alın.

- Etiketle belirtilen güç kaynağı voltajını kullanın. Yazıcının elektrik prizini birden çok ağıtla aşırı yüklemekten kaçının.
- Yazıcıyı kendiniz sökmeyin veya onarmayın. Servis için bölgenizdeki HP Servis Temsilcisi'ne başvurun.
- Yazıcıyla yalnızca HP tarafından sağlanan elektrik kablosunu kullanın. Elektrik kablosunu zedelemeyin, kesmeyin veya onarmayın. Hasarlı bir güç kablosu yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Hasar görmüş bir elektrik kablosunu HP tarafından onaylanmış bir elektrik kablosuyla değiştirin.
- Yazıcının iç parçalarına metal veya sıvı temas etmesinin önlenmesi için yazıcının iç parçalarını temizleyin (HP Temizlik Setlerinde kullanılanlar dışında). Aksi halde yangın, elektrik çarpması veya diğer ciddi tehlikeler meydana gelebilir.
- Aşağıdaki durumlarda yazıcıyı kapatın ve elektrik kablosunu elektrik prizinden çekin:
  - Elinizi yazıcının içine soktuğunuzda
  - Yazıcıdan duman çıktığında veya alışılmadık bir koku geldiğinde
  - Yazıcıdan normal çalışma sırasında duyulmayan alışılmadık bir ses geldiğinde
  - Yazıcının iç kısmıyla metal parçası veya sıvı (olağan temizleme ve bakım dışında) teması olduğunda
  - Şimşekli fırtına (gök gürültüsü/şimşek çakması) sırasında
  - Elektrik kesildiğinde

## Ön panel

Ön panel, grafik kullanıcı arabirimi içeren dokunmaya duyarlı bir ekrandır; yazıcının sağ ön tarafında yer alır. Ön panel aracılığıyla yazıcınızı tamamen kontrol edebilirsiniz: Ön panelden yazdırabilir, yazıcıyla ilgili bilgileri görüntüleyebilir, yazıcı ayarlarını değiştirebilir, kalibrasyonları, testleri vb. yapabilirsiniz. Ön panel gerektiğinde uyarıları da gösterir (uyarı ve hata mesajları).



Ön panel ekranında dinamik bilgiler ve simgeler görüntüleyen büyük bir merkezi alan vardır. Sağ ve sol taraflarda farklı zamanlarda altı sabit simge görürsünüz. Normalde bunlar aynı anda görüntülenmez.

Ön panelin sağ tarafında yazıcıyı açıp kapatabileceğiniz Güç anahtarı yer alır. Yazıcı açık olduğunda tuşun ışığı yanar. Yazıcı açık konumdan kapalı konuma geçerken bu ışık yanıp söner.


### Sağ ve soldaki sabit simgeler

	Mavi ışık yandığında kablosuz ağ etkindir.		
	Giriş ekranına geri döner.		Geçerli ekranla ilgili yardımı görüntüler.
	Önceki öğeye gider.		Sonraki öğeye gider.
	Değişikliklerle birlikte önceki ekrana geri döner.		Geçerli işlemi iptal et.

### Giriş ekranı dinamik simgeleri

	Web Hizmetleri'nin durumunu ve yazıcınızın e-posta adresini görüntüler (yalnızca T120 ve T520).		Kağıt rulosunu yüklemek, çıkarmak ve seçeneklerini değiştirmek için kullanılır.
	Ağ durumu hakkında bilgileri görüntüler ve ağı yapılandırır (kablosuz veya kablolu).		Birden fazla yapraklı tepsi seçeneklerini değiştirir veya tepsiyi etkinleştirir.
	Mürekkep sarf malzemeleri ile ilgili bilgileri görüntüler.		Tek yaprakları yüklemek, çıkarmak ve seçeneklerini değiştirmek için kullanılır.
	Yazıcı ayarlarını değiştirme.		Yeşil daire içindeki beyaz onay işareti etkin kağıt kaynağını gösterir; bu örnekte, birden fazla sayfalık tepsi.

Yazıcı belirli bir süre kullanılmadan kalırsa, uyku moduna geçer ve ön panel ekranı kapanır.

Uyku modundan önce geçmesi gereken süreyi değiştirmek için  öğesine basıp, ardından Printer preferences (Yazıcı tercihleri) > Sleep (Uyku) seçeneğini belirleyin. 5 ile 240 dakika arasında bir süre ayarlayabilirsiniz.

Yazıcıya dışarıdan herhangi bir şekilde müdahale edildiğinde, uyku modundan çıkılır ve ön panel açılır.

Yazıcıyı otomatik olarak kapatmak için yazıcının otomatik kapanma özelliğini kullanabilirsiniz. Örneğin, yazıcının 2 saate ayarlanması, 2 saatlik kullanılmama süresi sonunda yazıcıyı kapatır. Bu yöntemle daha fazla enerji tasarrufu elde edebilirsiniz. Ancak, yazıcı ağa bağlandığında, ağ kullanıcılarına zorluk yaratmasını önlemek amacıyla otomatik kapanma özelliği otomatik olarak devre dışı bırakılır.

## Web Hizmetleri


Yazıcının Web'e bağlanarak çeşitli avantajlar sağlayabilir.

Otomatik ürün yazılımı güncelleştirmeleri	Yalnızca T120 ve T520: E-posta yoluyla yazdırma (HP ePrint)
Yazıcıyı kolay bir şekilde güncel tutmanızı sağlar.	E-posta ile gönderebiliyorsanız, yazdırabilirsiniz. Bunun için e-postaya bir PDF veya yazdırılmaya hazır başka bir dosya ekleyerek yazıcınıza atanan adrese göndermeniz yeterlidir.

## Mobil Yazdırma

HP Mobil Yazdırma Çözümleri sayesinde nerede olursanız olun yalnızca birkaç basit adımda akıllı telefonunuzdan veya tabletinizden yazdırabilirsiniz; mobil aygıt işletim sisteminizi kullanarak ya da yazıcınıza PDF, TIFF ve JPEG ekleri içeren bir e-posta göndererek.

E-posta yazdırmayı etkinleştirme (yalnızca T120 ve T520)

- 1 Yazıcının İnternet'e doğru şekilde bağlandığından emin olun.
- 2 Web Hizmetleri'ni yazıcının ilk kurulumu sırasında veya daha sonra giriş ekranındaki  düğmesine basarak ve ön paneldeki yönergeleri uygulayarak etkinleştirin. Ürün yazılımı güncellemesi olması durumunda yazıcının yeniden başlatılması gerekebilir.
- 3 Bu isteğe bağlı bir adımdır: E-posta yoluyla gönderilen etkinleştirme bağlantısını tıklayarak hesabınızı etkinleştirin. İletiyi bulamadığınız takdirde istenmeyen e-posta klasörünüze bakmayı unutmayın.
- 4 Bu isteğe bağlı bir adımdır: Yazıcının yöneticisi konumdaysanız, HP Connected'da <http://www.hpconnected.com> oturum açarak yazıcının e-posta adresini özelleştirebilir veya uzaktan yazdırmaya yönelik yazıcı güvenliğini yönetebilirsiniz.

Tebrikler, Web Hizmetleri kurulumunu tamamladınız. HP ePrint kullanıma hazırdır.

En son bilgiler, destek ve HP Connected kullanım şartları için <http://www.hpconnected.com> adresine bakın (bulduğunuz yerin kapsam dahilinde olup olmadığını kontrol edin).

Bu kurulumun ardından otomatik ürün yazılımı güncellemelerinden de yararlanabilirsiniz.

## Ön panel hata iletileri

Burada olmayan bir hata ileti görüyorsanız ve ne yapılması gerektiğinden emin olamıyorsanız ya da önerilen eylem sorunu çözecek gibi görünmüyorsa, HP Destek'e başvurun.

Mesaj veya kod	Öneri
[Color] cartridge has expired ([Renkli] kartuşun son kullanım tarihi geçti)	Kartuşu değiştirin.
[Color] cartridge is low on ink ([Renkli] kartuşun mürekkebi az)	Aynı renkten yedek kartuşunuz olmalıdır.
[Color] cartridge is very low on ink ([Renkli] kartuşun mürekkebi çok az)	Aynı renkten yedek kartuşunuz olmalıdır.
Depleted cartridges must be replaced to resume printing (Yazdırma işlemine devam edilebilmesi için biten kartuşların değiştirilmesi gerekir)	Gerektiğinde kartuşları değiştirin.

Mesaj veya kod	Öneri
One or more cartridges appear to be missing or damaged (Bir veya daha fazla kartuş eksik veya arızalı görünüyor)	Doğru renkte kartuşları gerektiği şekilde takın.
Paper jam (Kağıt sıkışması)	Bkz. <i>Kullanım Kılavuzu</i> .
Paper width is smaller than the minimum size supported by the selected paper source. Load cancelled. (Kağıt genişliği, seçilen kağıt kaynağının desteklediği minimum boyuttan daha küçük. Yükleme iptal edildi.)	Kağıdı çıkarın ve doğru boyutta kağıt yükleyin.
Loaded paper is too wide. Manual unload required. (Yüklenen kağıt çok geniş. Elle çıkarılması gerekir.)	Kağıdı elle çıkarın ve doğru boyutta kağıt yükleyin.
Paper too far from lateral load line. Please try again. (Kağıt yükleme çizgisinden çok uzak Lütfen yeniden deneyin.)	Kağıdı çıkarın ve tekrar yükleyin.
Please manually unload roll paper and try again. (Lütfen kağıt rulosunu elle çıkarın ve yeniden deneyin.)	Ruloyu elle geri sarın.
Single sheet is loaded with too much skew. Press Eject to unload paper. (Tek sayfa çok eğri olarak yüklendi. Çıkar düğmesine basarak kağıdı çıkarın.)	Kağıdı çıkarın ve tekrar yükleyin.
The current job has been cancelled because the roll is out of paper. Load the roll and send the job again. (Ruloda kağıt olmadığı için geçerli iş iptal edildi. Ruloyu yükleyin ve işi yeniden gönderin.)	Yeni bir rulo yükleyin.
You are printing a multipage job. Load another sheet to continue printing or cancel the job. (Birden fazla sayfalı bir iş yazdırıyorsunuz. Yazdırmaya devam etmek için başka bir sayfa daha ekleyin veya işi iptal edin.)	Tek bir sayfa daha yükleyin.
Multi-sheet tray is out of paper. Load paper in multi-sheet tray and press OK to continue printing or cancel the job. (Birden fazla sayfalık tepsiye kağıt yok. Birden fazla sayfalık tepsiye kağıt yükleyin ve yazdırmaya devam etmek için Tamam'a basın veya işi iptal edin.)	Birden fazla sayfalık tepsiye kağıt yükleyin.
End of roll has been reached. It is not possible to load the roll. (Rulonun sonuna erişildi. Rulo yüklenemiyor.)	Yeni bir rulo yükleyin.
Missing or failed printhead (Yazıcı kafası eksik veya bozuk)	Yazıcı kafasını çıkarıp aynı yazıcı kafasını tekrar takın veya elektrik bağlantılarını temizleyin. Gerekirse yeni bir yazıcı kafası takın.  Not: Hata iletisi, yazıcı kafasını değiştirmek üzere giriş ekranına geri dönülmesine izin vermiyor. Bunun yerine Show more (Daha fazla bilgi göster) seçeneğine basın.
Refilled or depleted cartridge detected (Yeniden doldurulmuş veya bitmiş kartuş tespit edildi)	Kartuşu kontrol edin.
Used cartridges might not have enough ink to complete startup. Open ink door to replace the cartridges. (Kullanılmış kartuşlarda başlatma işlemini tamamlamaya yeterli mürekkep bulunmayabilir. Mürekkep kapağını açarak kartuşları değiştirin.)	Yeni bir kartuş takımı olmadığı halde yeni bir yazıcı kafası takıldı. Yeni olarak işaretlenmemiş kartuşları değiştirin.
Wrong file format (Yanlış dosya biçimi)	Dosya biçimi yanlış veya desteklenmiyor. Yazıcı işi yürütemediğinden işi dışarı atacaktır.
Out of memory (Bellek yetersiz)	Yazıcı işi tamamlayamıyor. İş yeniden gönderin, sürücüde Send job as bitmap (İş biteslem olarak gönder) seçeneğini belirleyerek: Advanced (Gelişmiş) sekmesine, ardından Document options (Belge seçenekleri) > Printer features (Yazıcı özellikleri) seçeneğine gidin.



Mesaj veya kod	Öneri
01.1:10	Yazıcıyı yeniden başlatın.
02:10	Kağıt veya taşıyıcı sıkışması olabilir. Gerekirse kağıt yolunu kontrol edin ve temizleyin.
03.0:10	Gerçek zamanlı saatin pil kullanma süresi sona erdi; HP Destek'e başvurun.
08:10, 11:10, 17:10	Yazıcıyı yeniden başlatın.
21:10	Kağıt veya taşıyıcı sıkışması olabilir. Gerekirse kağıt yolunu kontrol edin ve temizleyin.
21.1:10	Yazıcıyı yeniden başlatın.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	Kağıt veya taşıyıcı sıkışması olabilir. Gerekirse kağıt yolunu kontrol edin ve temizleyin.
51.1:10, 55:10	Yazıcıyı yeniden başlatın.
79:04	Yazıcıyı yeniden başlatın. Sorun devam ederse, ürün yazılımını güncelleştirin.
85.1:10, 85.2:10	Yazıcıyı yeniden başlatın.
87:10	Kağıt veya taşıyıcı sıkışması olabilir. Gerekirse kağıt yolunu kontrol edin ve temizleyin. Ayrıca taşıyıcı şifreleme şeridini de temizleyin.

### Güç belirtileri

Giriş Voltajı	~100-240±%10 V
Frekans	50/60 ± 3 Hz
Tipik güç	35 W
Maks. Giriş Akımı	1,2 A

### Çevresel belirtiler

Çalışma sıcaklığı	5 - 40°C (41 - 104°F)
Önerilen çalışma sıcaklığı	15 - 35°C (59 - 95°F), kağıt türüne bağlı olarak değişir
Depolama ortamı sıcaklığı	-25 - 55°C (-13 - 131°F)
Önerilen çalışma ortamı nem oranı	%20 ila 80 BN, kağıt türüne bağlı olarak
Depolama ortamı nem oranı	% 0 ila 95 BN

## Fiziksel belirtilimler

	HP DesignJet T100 Yazıcı Serisi	HP DesignJet T500 Yazıcı Serisi (24 inç)	HP DesignJet T500 Yazıcı Serisi (36 inç)
Ağırlık	25,5 kg (56,2 lb)	35 kg (77,2 lb)	39 kg (86,0 lb)
Genişlik	987,2 mm (38,87 inç)	987,2 mm (38,87 inç)	1287 mm (50,67 inç)
Derinlik	En az: 527 mm (20,7 inç) En çok: 896 mm (35,3 inç)	En az: 527 mm (20,7 inç) En çok: 896 mm (35,3 inç)	En az: 527 mm (20,7 inç) En çok: 896 mm (35,3 inç)
Yükseklik	En az: 275 mm (10,8 inç) En çok: 502 mm (19,8 inç)	En az: 936 mm (36,9 inç) sehpayla En çok: 1155 mm (45,47 inç) sehpayla ve birden fazla sayfalık tepsi uzatılmış olarak	En az: 936 mm (36,9 inç) sehpayla En çok: 1155 mm (45,47 inç) sehpayla ve birden fazla sayfalık tepsi uzatılmış olarak

## Akustik belirtilimler

HP DesignJet T100/T500 Yazıcı Serisi için bildirilen ses yayılım düzeyleri. İzleyici konumundaki Ses Basıncı Düzeyleri ve ISO 7779'a göre ölçülen Ses Gücü Düzeyleri.

Boş durumdayken ses gücü düzeyi	< 3,4 B (A)
Çalışırken ses gücü düzeyi	6,2 B (A)
Boş durumdayken izleyici konumunda ses basıncı	< 16 dB (A)
Çalışırken izleyici konumunda ses basıncı	44 dB (A)



# Řada tiskáren HP DesignJet T100/T500

## Úvodní informace

### Seznámení s produktem

Tato barevná inkoustová tiskárna je určena pro tisk velkých obrázků ve vysoké kvalitě.

Tento úvodní dokument obsahuje právní informace a bezpečnostní pokyny, popisuje použití předního panelu, poskytuje úvodní informace k webovým službám a obsahuje seznam chybových zpráv, s nimiž se můžete setkat.

### Kde je možné najít uživatelskou příručku?

Úplná uživatelská příručka k tiskárně je k dispozici na webových stránkách podpory společnosti HP:

<http://www.hp.com/go/T100/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T525/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Další informace:

<http://www.hp.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Software tiskárny naleznete na webu:

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Právní ujednání

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Informace v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Jediné záruky poskytované k produktům a službám HP jsou výslovně uvedeny v prohlášení o záruce, které se dodává společně s těmito produkty a službami. Žádná informace uvedená v tomto dokumentu nemůže sloužit jako podklad pro vyvození dalších záruk. Společnost HP nenese odpovědnost za případné technické či redakční chyby ani opomenutí v tomto dokumentu.

V některých zemích/oblastech se v balení dodává vytištěná Omezená záruka HP. V zemích/oblastech, kde se záruka nedodává v tištěném formátu, si můžete vytištěnou kopii vyžádat na adrese <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

Prohlášení o shodě získáte tak, že na stránce <http://www.hp.eu/certificates> vyhledáte dokument BCLAA-1101.

### Bezpečnostní opatření

Následující opatření zaručují správné používání tiskárny a brání tomu, aby nedošlo k poškození tiskárny. Vždy dodržujte tato opatření.

- Používejte napájecí napětí uvedené na štítku. Dbejte na to, aby elektrická zásuvka, do které je tiskárna zapojena, nebyla přetížena mnoha spotřebiči.
- Nerozebírejte ani neopravujte tiskárnu sami. Opravy svěřte místnímu zástupci zákaznického servisu HP.
- Používejte pouze napájecí kabel dodávaný s tiskárnou společností HP. Napájecí kabel nepoškozujte, nezkracujte ani neopravujte. Poškozený napájecí kabel může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Místo poškozeného napájecího kabelu použijte jiný kabel schválený společností HP.
- Zamezte tomu, aby vnitřní části tiskárny přišly do kontaktu s kovovými předměty nebo kapalinami (s výjimkou součástí čistících sad HP). Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné vážné nebezpečí.
- V následujících případech tiskárnu vypněte a odpojte napájecí kabel:
  - pokud saháte dovnitř tiskárny,
  - pokud z tiskárny vychází kouř nebo neobvyklý zápach,
  - pokud z tiskárny vycházejí neobvyklé zvuky, odlišné od zvuků při běžném provozu,
  - pokud kousek kovu nebo tekutina (nikoli jako součást postupů čištění a údržby) přijde do styku s vnitřními součástmi tiskárny,
  - během bouřky (když vznikají hromy a blesky),
  - při výpadku elektřiny.

## Přední panel

Přední panel je dotyková obrazovka s grafickým uživatelským rozhraním. Nachází se vlevo na přední části tiskárny. Umožňuje plné ovládní tiskárny: Z předního panelu můžete tisknout, zobrazovat informace o tiskárně, měnit její nastavení, provádět kalibrace a testy atd. Na předním panelu se také zobrazují upozornění (varování nebo chybové zprávy).



Přední panel obsahuje velkou středovou oblast, kde se zobrazují dynamické informace a ikony. Na levé a pravé straně se v různou dobu může zobrazit až šest statických ikon. Tyto ikony se obvykle nezobrazují současně.

Vpravo na předním panelu se nachází tlačítko napájení, které slouží k zapnutí a vypnutí tiskárny. Pokud je tiskárna zapnutá, toto tlačítko svítí. Pokud bliká, tiskárna se nachází ve stavu mezi zapnutím a vypnutím.


### Levé a pravé statické ikony

	Pokud svítí modrá kontrolka, připojení k bezdrátové síti je aktivní.		
	Návrat na úvodní obrazovku		Zobrazení nápovědy k aktuální obrazovce
	Návrat na předchozí položku		Přesun na další položku
	Návrat na předchozí obrazovku bez zrušení provedených změn		Zrušení aktuálního procesu

### Dynamické ikony úvodní obrazovky

	Zobrazuje stav webových služeb a e-mailovou adresu tiskárny (jen T120 a T520).		Vložení, vysunutí nebo změna možností role papíru
	Zobrazení informací o stavu sítě a konfigurace sítě (bezdrátové nebo kabelové)		Změna možností zásobníku na více listů nebo aktivace zásobníku
	Zobrazení informací o stavu inkoustu		Vložení, vysunutí nebo změna možností jednotlivých listů
	Změna nastavení tiskárny		Bílá zaškrťávací značka v zeleném kroužku označuje aktivní zdroj papíru (v tomto příkladu to je zásobník na více listů).

Pokud je tiskárna po nějakou dobu nečinná, přejde do režimu spánku a vypne displej na předním panelu.

Chcete-li změnit dobu, po níž tiskárna přejde do režimu spánku, stiskněte ikonu  a poté vyberte možnost Printer preferences (Předvolby tiskárny) > Sleep (Spánek). Můžete nastavit dobu v rozmezí 5 až 240 minut.

Tiskárna ukončí režim spánku a zapne displej na předním panelu, kdykoliv dojde k externí interakci.

Funkci automatického vypnutí tiskárny lze použít k automatickému vypnutí tiskárny. Například nastavení doby na 2 hodiny znamená, že tiskárna se vypne po 2 hodinách nečinnosti. Díky tomu můžete ušetřit více energie. Funkce automatického vypnutí je však automaticky deaktivována, pokud je tiskárna připojena k síti, aby nedošlo k omezení síťových uživatelů.

## Webové služby


Tiskárnu lze připojit k webu, díky čemuž získáte různé výhody.

<p><b>Automatické aktualizace firmwaru</b></p> <p>Snadné udržování aktuální verze firmwaru.</p>	<p><b>Jen T120 a T520: Tisk pomocí e-mailu (HP ePrint)</b></p> <p>Můžete vytisknout jakýkoli dokument, který lze odeslat pomocí e-mailu. Stačí jen připojit k e-mailu soubor PDF nebo jiný soubor připravený k tisku a odeslat tento e-mail na vlastní adresu tiskárny.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Mobilní tisk

S řešeními mobilního tisku od společnosti HP můžete tisknout prakticky odkudkoli přímo z chytrého telefonu nebo tabletu provedením několika jednoduchých kroků: pomocí operačního systému mobilního zařízení nebo odesláním e-mailu s přílohou ve formátu PDF, TIFF nebo JPEG na adresu tiskárny.

Povolení tisku z e-mailu (jen T120 a T520)

- 1 Zkontrolujte, zda je tiskárna správně připojena k internetu.
- 2 Webové služby můžete povolit během prvního nastavení tiskárny nebo později stisknutím tlačítka  na úvodní obrazovce a postupem dle pokynů na předním panelu. Po aktualizaci firmwaru může být potřeba tiskárnu restartovat.
- 3 Tento krok je volitelný: Svůj účet aktivujte kliknutím na aktivací odkaz, který obdržíte e-mailem. Pokud zprávu ve své schránce nemůžete najít, nezapomeňte zkontrolovat složku s nevyžádanou poštou.
- 4 Tento krok je volitelný: Pokud jste správcem tiskárny, po přihlášení ke službě HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) můžete upravit e-mailovou adresu tiskárny nebo změnit nastavení zabezpečení tiskárny pro vzdálený tisk.

Gratulujeme, dokončili jste nastavení webových služeb. Funkce HP ePrint je připravena k použití.

Na webových stránkách <http://www.hpconnected.com> (zkontrolujte dostupnost pro vaši oblast) naleznete nejnovější informace, podporu a podmínky použití platformy HP Connected.

Po provedení tohoto nastavení můžete také využívat výhod automatických aktualizací firmwaru.

## Chybové zprávy na předním panelu

Pokud se zobrazuje chybová zpráva, která není uvedena zde, a jste na pochybách, jak správně zareagovat, případně pokud se zdá, že doporučená akce problém nevyřešila, obraťte se na oddělení podpory společnosti HP.

Zpráva nebo kód	Doporučení
[Color] cartridge has expired ([Barva] kazetě skončila životnost)	Vyměňte kazetu.
[Color] cartridge is low on ink (V kazetě [barva] dochází inkoust)	Připravte si novou kazetu stejné barvy.
[Color] cartridge is very low on ink (V [barva] kazetě již téměř došel inkoust.)	Připravte si novou kazetu stejné barvy.

Zpráva nebo kód	Doporučení
Depleted cartridges must be replaced to resume printing (Abyste mohli pokračovat v tisku, je třeba vyměnit prázdné kazety.)	Podle potřeby kazety vyměňte.
One or more cartridges appear to be missing or damaged (Jedna nebo několik inkoustových kazet zřejmě chybí nebo jsou poškozené.)	Podle potřeby vložte kazetu správné barvy.
Paper jam (Zachycený papír)	Pokyny naleznete v <i>Uživatelské příručce</i> .
Paper width is smaller than the minimum size supported by the selected paper source. (Šířka papíru je menší než minimální velikost podporovaná vybraným zdrojem papíru.) Load cancelled. (Vložení bylo zrušeno.)	Vyjměte papír a vložte papír správné velikosti.
Loaded paper is too wide. (Vložený papír je příliš široký.) Manual unload required. (Je třeba papír ručně vyjmout.)	Vyjměte papír ručně a vložte papír správné velikosti.
Paper too far from lateral load line. (Papír se nachází příliš daleko od postranní čáry vkládání.) Please try again. (Vložte jej znovu.)	Vyjměte papír a zavedte jej znovu.
Please manually unload roll paper and try again. (Vyjměte papír ručně a znovu jej vložte.)	Přeвиhete roli ručně.
Single sheet is loaded with too much skew. (Zavedený list papíru je příliš nerovný.) Press Eject to unload paper. (Vysuňte papír stisknutím tlačítka Vysunout.)	Vyjměte papír a zavedte jej znovu.
The current job has been cancelled because the roll is out of paper. Load the roll and send the job again. (Aktuální úloha byla zrušena, protože v roli není papír. Doplňte roli a odešlete úlohu znovu.)	Vložte novou roli.
You are printing a multipage job. (Tisknete vícestránkovou úlohu.) Load another sheet to continue printing or cancel the job. (Vložte další list, chcete-li pokračovat, nebo úlohu zrušte.)	Vložte další list papíru.
Multi-sheet tray is out of paper. (V zásobníku na více listů došel papír.) Load paper in multi-sheet tray and press OK to continue printing or cancel the job. (Vložte papír do zásobníku na více listů a stiskněte tlačítko OK, chcete-li pokračovat, nebo úlohu zrušte.)	Vložte papír do zásobníku na více listů.
End of roll has been reached. It is not possible to load the roll. (Bylo dosaženo konce role. Roli nelze zavést.)	Vložte novou roli.
Missing or failed printhead (Tisková hlava chybí nebo je poškozena.)	Vyjměte a znovu vložte stejnou tiskovou hlavu, nebo zkuste očistit její elektrické kontakty. Pokud to bude nutné, vložte novou tiskovou hlavu.  Poznámka: Chybová zpráva neumožňuje návrat na úvodní obrazovku a zahájení výměny tiskové hlavy. Namísto toho stiskněte tlačítko <i>Show more</i> (Ukázat).
Refilled or depleted cartridge detected (Rozpoznána doplněná nebo prázdná kazeta.)	Zkontrolujte kazetu.
Used cartridges might not have enough ink to complete startup. (Použité kazety nemusí obsahovat dostatek inkoustu ke spuštění.) Open ink door to replace the cartridges. (Otevřete dvířka inkoustové kazety a kazety vyměňte.)	Byla vložena nová tisková hlava bez nové sady inkoustových kazet. Vložte kazety, které nejsou označeny jako nové.

Zpráva nebo kód	Doporučení
Wrong file format (Nesprávný formát souboru)	Formát souboru je nesprávný nebo není podporován. Tiskárna nemůže úlohu zpracovat a úloha tedy bude zrušena.
Out of memory (Nedostatek paměti)	Tiskárna nemůže úlohu dokončit. Odešlete úlohu znovu volbou možnosti Send job as bitmap (Odeslat úlohu jako rastrový obrázek): Otevřete kartu Advanced (Pokročilé) a potom přejděte k možnostem Document options (Možnosti dokumentu) > Printer features (Funkce tiskárny).
01.1:10	Restartujte tiskárnu.
02:10	V tiskárně je pravděpodobně uvíznutý papír nebo vozík. Zkontrolujte dráhu papíru a v případě potřeby ji vyčistěte.
03.0:10	Baterie hodin v reálném čase je vybitá. Kontaktujte oddělení podpory společnosti HP.
08:10, 11:10, 17:10	Restartujte tiskárnu.
21:10	V tiskárně je pravděpodobně uvíznutý papír nebo vozík. Zkontrolujte dráhu papíru a v případě potřeby ji vyčistěte.
21.1:10	Restartujte tiskárnu.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	V tiskárně je pravděpodobně uvíznutý papír nebo vozík. Zkontrolujte dráhu papíru a v případě potřeby ji vyčistěte.
51.1:10, 55:10	Restartujte tiskárnu.
79:04	Restartujte tiskárnu. Pokud problém přetrvává, aktualizujte firmware.
85.1:10, 85.2:10	Restartujte tiskárnu.
87:10	V tiskárně je pravděpodobně uvíznutý papír nebo vozík. Zkontrolujte dráhu papíru a v případě potřeby ji vyčistěte. Také vyčistěte kódovací proužek vozíku.

## Technické údaje pro napájení

Vstupní napětí	~100–240 V ± 10 %
Frekvence	50/60 ± 3 Hz
Typická spotřeba	35 W
Max. vstupní proud	1,2 A

## Parametry prostředí

Provozní teplota	5 až 40 °C (41 až 104 °F)
Doporučená provozní teplota	15 až 35 °C (59 až 95 °F), v závislosti na typu papíru
Skladovací teplota	-25 až 55 °C (-13 až 131 °F)
Doporučená provozní vlhkost	20 až 80 % RV, v závislosti na typu papíru
Skladovací vlhkost	0 až 95 % RV

## Rozměry

	Řada tiskáren HP DesignJet T100	Řada tiskáren HP DesignJet T500 (24 palců)	Řada tiskáren HP DesignJet T500 (36 palců)
Hmotnost	25,5 kg (56,2 lb)	35 kg (77,2 lb)	39 kg (86,0 lb)
Šířka	987,2 mm (38,87 palce)	987,2 mm (38,87 palce)	1287 mm (50,67 palce)
Hloubka	Minimální: 527 mm (20,7 palce), maximálně: 896 mm (35,3 palce)	Minimální: 527 mm (20,7 palce), maximálně: 896 mm (35,3 palce)	Minimální: 527 mm (20,7 palce), maximálně: 896 mm (35,3 palce)
Výška	Minimální: 275 mm (10,8 palce), maximálně: 502 mm (19,8 palce)	Minimální: 936 mm (36,9 palce) s podstavcem, maximálně: 1 155 mm (45,47 palce) s podstavcem a vytaženým zásobníkem na papír	Minimální: 936 mm (36,9 palce) s podstavcem, maximálně: 1 155 mm (45,47 palce) s podstavcem a vytaženým zásobníkem na papír

## Technické údaje – emise hluku

Deklarované úrovně hlučnosti pro tiskárny řady HP DesignJet T100/T500. Úrovně akustického tlaku v blízkosti tiskárny a úrovně akustického výkonu jsou měřeny podle normy ISO 7779.

Úroveň akustického výkonu při nečinnosti	< 3,4 B (A)
Úroveň akustického výkonu za provozu	6,2 B (A)
Úroveň akustického tlaku v blízkosti tiskárny při nečinnosti	< 16 dB (A)
Úroveň akustického tlaku v blízkosti tiskárny při provozu	44 dB (A)





# Drukarki z serii HP DesignJet T100/T500

## Informacje wstępne

### Co to jest?

Niniejsza drukarka jest kolorową drukarką atramentową, przeznaczoną do drukowania wysokiej jakości obrazów.

Dokument wprowadzający zawiera informacje prawne i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, opisuje sposób korzystania z panelu przedniego, prezentuje wprowadzenie do usług WWW oraz listę komunikatów o błędach, które mogą się pojawić.

### Gdzie jest podręcznik użytkownika?

Pełna wersja podręcznika użytkownika drukarki jest dostępna w internetowej witrynie pomocy technicznej firmy HP pod adresem:

<http://www.hp.com/go/T100/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T520/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T525/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Więcej informacji można znaleźć pod adresem:

<http://www.hp.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Oprogramowanie drukarki można znaleźć w witrynie:

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Informacje prawne

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Jedyna gwarancja, jakiej udziela się na produkty i usługi firmy HP, znajduje się w dołączonych do nich warunkach gwarancji. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy techniczne czy redakcyjne występujące w niniejszym dokumencie.

W niektórych krajach/regionach dołączana jest drukowana ograniczona gwarancja HP. W krajach/regionach, w których gwarancja nie jest dostarczana w postaci drukowanej, można zgłosić chęć otrzymania kopii drukowanej, odwiedzając witrynę <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

Deklarację zgodności można znaleźć, wyszukując numer BCLAA-1101 na stronie <http://www.hp.eu/certificates>.

### Zasady bezpieczeństwa

Stosowanie przedstawionych poniżej środków ostrożności zapewni prawidłową eksploatację drukarki i zapobiegnie jej uszkodzeniu. Zaleca się przestrzeganie tych środków ostrożności przez cały czas.

- Używaj napięcia zasilającego zgodnego z określonym na etykiecie. Unikaj przeciążania gniazdka sieci elektrycznej drukarki wieloma urządzeniami.
- Nie należy demontować ani naprawiać drukarki samodzielnie. W sprawie serwisu skontaktuj się z lokalnym punktem usługowym firmy HP.
- Należy używać wyłącznie przewodu elektrycznego dostarczonego razem z drukarką. Nie wolno uszkadzać, obcinać ani naprawiać przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający należy wymienić na przewód zasilający zatwierdzony przez firmę HP.
- Nie pozwól, aby wewnętrzne elementy drukarki miały styczność z metalami lub cieczami (z wyjątkiem używanych w zestawach czyszczących HP). Mogłoby to spowodować pożar, porażenie prądem lub stwarzać inne poważne zagrożenie.
- Wylączaj drukarkę i odłączaj kabel zasilania od gniazdka zasilającego w każdym z następujących przypadków:
  - jeśli wkładasz dłonie do wnętrza drukarki;
  - jeśli z drukarki wydobywa się dym lub niezwykły zapach;
  - jeśli drukarka emituje dźwięki inne niż zazwyczaj podczas normalnego działania;
  - jeśli element metalowy lub ciecz (inne niż używane do czyszczenia lub w procedurach konserwacyjnych) stykają się z wewnętrznymi częściami drukarki;

- w trakcie burzy z wyładowaniami (grzmoty/błyskawice);
- Podczas awarii zasilania.

## Panel przedni

Panel przedni to ekran dotykowy z graficznym interfejsem użytkownika; znajduje się z przodu po lewej stronie drukarki. Zapewnia on pełną kontrolę nad drukarką: z panelu przedniego można drukować, wyświetlać informacje na temat drukarki oraz zmieniać jej ustawienia, przeprowadzać kalibrację i testy itd. W razie potrzeby na panelu przednim są również wyświetlane alerty (ostrzeżenia i komunikaty o błędach).



Na panelu przednim znajduje się duży obszar centralny, na którym wyświetlane są informacje dynamiczne i ikony. Z lewej i prawej strony w różnych sytuacjach może zostać wyświetlonych maksymalnie sześć nieruchomych ikon. Zwykle nie są one wyświetlane jednocześnie.

Na prawo od panelu przedniego znajduje się przycisk zasilania, za pomocą którego można włączyć lub wyłączyć drukarkę. Po włączeniu drukarki przycisk zostanie podświetlony. Przycisk miga, gdy drukarka przechodzi ze stanu włączenia do stanu wyłączenia.


### Nieruchome ikony z lewej i prawej strony

	Świecąca niebieska kontrolka wskazuje aktywne połączenie bezprzewodowe.		
	Powrót do głównego ekranu.		Wyświetlenie Pomocy dotyczącej bieżącego ekranu.
	Przejdźcie do poprzedniej pozycji.		Przejdźcie do następnej pozycji.
	Powrót do poprzedniego ekranu bez pomijania zmian.		Anulowanie bieżącego procesu.

### Ruhome ikony na ekranie głównym

	Przeglądanie stanu usług WWW i wyświetlanie adresu e-mail drukarki (tylko T120 i T520).		Załadowanie, wyładowanie lub zmiana opcji dla papieru z roli.
	Przeglądanie informacji o stanie sieci oraz konfigurowanie sieci (bezprzewodowej lub przewodowej).		Zmiana opcji lub aktywacja podajnika na wiele arkuszy.
	Wyświetlanie informacji o wkładach atramentowych.		Załadowanie, wyładowanie lub zmiana opcji dla papieru w arkuszach.
	Zmiana ustawień drukarki.		Biały znaczek w zielonym kółku wskazuje aktywne źródło papieru: w tym przypadku podajnik na wiele arkuszy.

Po pewnym czasie bezczynności drukarka przełącza się w tryb uśpienia, a panel przedni jest wyłączany.

Aby zmienić czas, po upływie którego drukarka przechodzi do trybu uśpienia, naciśnij ikonę  a następnie Preferencje drukarki > Uśpienie. Czas, który można ustawić, wynosi od 5 do 240 minut.

Naciśnięcie któregokolwiek przycisku drukarki spowoduje jej wybudzenie ze stanu uśpienia i włączenie panelu przedniego.

Funkcja automatycznego wyłączenia umożliwiła automatyczne wyłączenie drukarki. Można na przykład wybrać ustawienie 2 godziny, aby drukarka wyłączała się po 2 godzinach braku aktywności. W ten sposób można zaoszczędzić więcej energii. Funkcja automatycznego wyłączenia jest jednak automatycznie dezaktywowana, gdy drukarka jest podłączona do sieci, co ułatwia pracę użytkownikom sieci.

## Usługi sieci Web


Drukarkę można podłączyć do Internetu, co zapewnia wiele korzyści.

<p><b>Automatyczne aktualizacje oprogramowania układowego</b></p> <p>Zapewniają łatwą aktualizację drukarki.</p>	<p><b>Tylko T120 i T520: Drukowanie przez pocztę elektroniczną (HP ePrint)</b></p> <p>Jeżeli możesz coś wysłać pocztą elektroniczną, to możesz to wydrukować. Po prostu dołącz plik PDF lub inny plik, który można wydrukować, do wiadomości e-mail i wyślij ją na adres swojej drukarki.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Drukowanie dla urządzeń przenośnych

Dzięki rozwiązaniom drukowania HP dla urządzeń przenośnych można w dowolnym miejscu drukować dokumenty bezpośrednio ze swojego smartfona lub tabletu, wykonując jedynie kilka prostych czynności. Można użyć systemu operacyjnego urządzenia lub wysłać do drukarki wiadomości e-mail z załącznikami (PDF, TIFF, JPEG).

Włącz drukowanie wiadomości e-mail (tylko T120 i T520)

- 1 Upewnij się, że drukarka jest prawidłowo podłączona do Internetu.
- 2 Włącz usługi internetowe podczas początkowej konfiguracji drukarki albo później, naciskając ikonę  na ekranie głównym i postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu przednim. Może być konieczne ponowne uruchomienie drukarki, jeśli zostało zaktualizowane jej oprogramowanie sprzętowe.
- 3 Jest to czynność opcjonalna: Aktywuj konto, klikając łącze aktywacyjne, które otrzymasz pocztą e-mail. Jeśli komunikat jest niewidoczny, pamiętaj o sprawdzeniu folderu ze spamem.
- 4 Jest to czynność opcjonalna: Jeśli posiadasz uprawnienia administratora drukarki, zaloguj się w witrynie HP Connected <http://www.hpconnected.com>, aby dostosować adres e-mail drukarki lub zabezpieczenia drukarki dotyczące drukowania zdalnego.

Gratulacje! Konfiguracja usług internetowych została zakończona. Usługa HP ePrint jest gotowa do użycia.

Aby uzyskać najnowsze informacje, skorzystać z pomocy technicznej lub zapoznać się z warunkami korzystania z usługi HP Connected <http://www.hpconnected.com> (sprawdź dostępność dla danego kraju/regionu).

Po przeprowadzeniu tej konfiguracji można również korzystać z automatycznych aktualizacji oprogramowania układowego.

## Komunikaty błędów na panelu przednim

Jeśli wyświetlony komunikat o błędzie nie jest opisany w tej tabeli i nie będzie wiadomo, jak na niego zareagować lub zalecane działanie nie rozwiązuje problemu, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.

Komunikat lub kod	Zalecenie
Wkład koloru [kolor] jest przeterminowany	Wymień wkład.
Niski poziom atramentu we wkładzie koloru [kolor]	Przygotuj nowy wkład tego samego koloru.
Bardzo niski poziom atramentu we wkładzie koloru [kolor]	Przygotuj nowy wkład tego samego koloru.

Komunikat lub kod	Zalecenie
Musisz wymienić zużyte pojemniki z tuszem, aby wznowić drukowanie.	Wymień odpowiednie wkłady.
Brak lub uszkodzenie jednego lub kilku pojemników.	Włóż wkład w odpowiednim kolorze.
Zakleszczenie papieru	Zobacz <i>Instrukcję obsługi</i> .
Szerokość papieru jest mniejsza niż minimalny rozmiar obsługiwany przez wybrane źródło papieru. Ładowanie anulowane.	Wymnij papier i włóż papier we właściwym rozmiarze.
Załadowany papier jest zbyt szeroki. Wymagane ręczne wyładowanie.	Wymnij ręcznie papier z podajnika i załaduj papier o prawidłowym rozmiarze.
Papier jest zbyt daleko od bocznej linii ładowania. Spróbuj ponownie.	Wymnij papier i załaduj go ponownie.
Wyładuj ręcznie papier w roli i spróbuj ponownie.	Przewiń rolę ręcznie.
Załadowano pojedynczy arkusz, który jest za bardzo przekrzywiony. Naciśnij przycisk wysuwania, aby wyładować papier.	Wymnij papier i załaduj go ponownie.
Bieżące zadanie zostało anulowane z powodu wyczerpania się papieru w roli. Załaduj rolę i wyślij ponownie zadanie.	Załaduj nową rolę.
Drukujesz zadanie wielostronicowe. Załaduj inny arkusz, aby kontynuować drukowanie, lub anuluj zadanie.	Załaduj kolejny pojedynczy arkusz.
W podajniku na wiele arkuszy skończył się papier. Załaduj papier do podajnika na wiele arkuszy i naciśnij OK, aby kontynuować drukowanie, lub anuluj zadanie.	Załaduj papier do podajnika na wiele arkuszy.
Osiągnięto koniec roli. Nie można załadować roli.	Załaduj nową rolę.
Brak lub awaria głowicy drukującej.	Wymnij i włóż ponownie tę samą głowicę drukującą lub spróbuj wyczyścić połączenia elektryczne. Jeżeli jest to konieczne, włóż nową głowicę drukującą.  Uwaga: Komunikat o błędzie nie zezwala na powrót do ekranu głównego, aby rozpocząć wymianę głowicy drukującej. Należy zamiast tego nacisnąć przycisk Pokaż.
Wykryto napętniany lub pusty pojemnik.	Sprawdź wkład.
Używane pojemniki mogą nie mieć wystarczającej ilości tuszu, by zakończyć uruchamianie. Open ink door to replace the cartridges. (Otwórz drzwiczki dostępu, aby wymienić pojemniki).	Włożono nową głowicę drukującą bez nowego kompletu wkładów atramentowych. Wymień wkłady, które nie są oznaczone jako nowe.
Niepoprawny format pliku.	Format pliku jest niepoprawny lub nieobsługiwany. Drukarka nie może przetworzyć zadania, które zostanie odrzucone.
Brak pamięci	Drukarka nie może dokończyć zadania. Wyślij ponownie zadanie, wybierając opcję w sterowniku Wyślij zadanie jako mapę bitową; przejdź do karty Zaawansowane, a następnie wybierz Opcje dokumentu > Funkcje drukarki.
01.1:10	Uruchom drukarkę ponownie.
02:10	Możliwe zacięcie papieru lub karetki. Sprawdź to i w razie potrzeby udroźnij przebieg papieru.
03.0:10	Wyczerpała się bateria zegara czasu rzeczywistego; Skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.

Komunikat lub kod	Zalecenie
08:10, 11:10, 17:10	Uruchom drukarkę ponownie.
21:10	Możliwe zacięcie papieru lub karetki. Sprawdź to i w razie potrzeby udroźnij przebieg papieru.
21,1:10	Uruchom drukarkę ponownie.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	Możliwe zacięcie papieru lub karetki. Sprawdź to i w razie potrzeby udroźnij przebieg papieru.
51,1:10, 55:10	Uruchom drukarkę ponownie.
79:04	Uruchom drukarkę ponownie. Jeśli problem nadal występuje, zaktualizuj oprogramowanie układowe.
85,1:10, 85,2:10	Uruchom drukarkę ponownie.
87:10	Możliwe zacięcie papieru lub karetki. Sprawdź to i w razie potrzeby udroźnij przebieg papieru. Wyczyść także pasek kodera karetki.

## Specyfikacje zasilania

Napięcie wejściowe	~100–240 V AC ± 10%
Częstotliwość	50/60 Hz ± 3 Hz
Typowe zużycie energii	35 W
Maksymalny prąd wejściowy	1,2 A

## Parametry środowiska pracy

Temperatura podczas pracy	od 5 do 40°C (od 41 do 104°F)
Zalecana temperatura podczas pracy	od 15 do 35°C (od 59 do 95°F), w zależności od rodzaju papieru
Temperatura przechowywania	od -25 do 55°C (od -13 do 131°F)
Zalecana wilgotność podczas pracy	od 20% do 80% RH, w zależności od typu papieru
Wilgotność podczas przechowywania	od 0 do 95% RH

## Specyfikacje fizyczne

	Drukarki serii HP DesignJet T100	Drukarki serii HP DesignJet T500 (24 cale)	Drukarki serii HP DesignJet T500 (36 cali)
Waga	25,5 kg (56,2 funtów)	35 kg (77,2 funtów)	39 kg (86,0 funtów)
Szerokość	987,2 mm (38,87 cali)	987,2 mm (38,87 cali)	1287 mm (50,67 cali)
Głębokość	Minimum: 527 mm (20,7 cala) Maksimum: 896 mm (35,3 cala)	Minimum: 527 mm (20,7 cala) Maksimum: 896 mm (35,3 cala)	Minimum: 527 mm (20,7 cala) Maksimum: 896 mm (35,3 cala)
Wysokość	Minimum: 275 mm (10,8 cala) Maksimum: 502 mm (19,8 cala)	Minimum: 936 mm (36,9 cala) ze stojakiem Maksimum: 1155 mm (45,47 cala) ze stojakiem i wysuniętym podajnikiem na wiele arkuszy	Minimum: 936 mm (36,9 cala) ze stojakiem Maksimum: 1155 mm (45,47 cala) ze stojakiem i wysuniętym podajnikiem na wiele arkuszy

## Specyfikacje akustyczne

Deklarowane poziomy emisji hałasu drukarek serii HP DesignJet T100/T500. Poziomy ciśnienia akustycznego w bezpośrednim sąsiedztwie i poziom mocy akustycznej mierzone zgodnie z normą ISO 7779.

Poziom mocy akustycznej w stanie bezczynności	< 3,4 B (A)
Poziom mocy akustycznej podczas pracy	6,2 B (A)
Ciśnienie akustyczne w stanie bezczynności w bezpośrednim sąsiedztwie	< 16 dB (A)
Ciśnienie akustyczne podczas pracy w bezpośrednim sąsiedztwie	44 dB (A)



# Tlačiareň radu HP DesignJet T100/T500

## Úvodné informácie

### Stručná charakteristika

Táto farebná atramentová tlačiareň je navrhnutá na tlač rozmerných, vysokokvalitných obrázkov.

Úvodné informácie v tejto dokumentácii obsahujú právne upozornenia a bezpečnostné pokyny, informácie o používaní predného panela tlačiarne, popis webových služieb a zoznam možných chybových hlásení.

### Kde nájdem používateľskú príručku?

Kompletná používateľská príručka k tlačiarňi je k dispozícii na webovej stránke technickej podpory spoločnosti HP:

<http://www.hp.com/go/T100/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T520/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T525/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Ďalšie informácie nájdete tu:

<http://www.hp.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Softvér pre svoju tlačiareň nájdete na adrese:

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Právne upozornenia

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Informácie nachádzajúce sa v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Jediné záruky vzťahujúce sa na produkty a služby spoločnosti HP sú uvedené vo vyhláseniach o výslovnej záruke, ktoré sa dodávajú spolu s týmito produktmi a službami. Žiadne informácie uvedené v tejto príručke nemožno považovať za dodatočnú záruku. Spoločnosť HP nie je zodpovedná za technické ani redakčné chyby či opomenutia v tejto príručke.

V niektorých krajinách/regiónoch nájdete v predajnom balení aj tlačенú verziu obmedzenej záruky HP Limited Warranty. V krajinách/regiónoch, v ktorých sa záruka nedodáva v tlačenej podobe, si môžete jej tlačенú kópiu vyžiadať na stránke <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

Vyhľadanie o zhode nájdete vyhľadaním textu BCLAA-1101 na adrese <http://www.hp.eu/certificates>.

### Bezpečnostné opatrenia

Nasledujúce preventívne opatrenia zabezpečujú správne používanie tlačiarne a chránia tlačiareň pred poškodením. Vždy postupujte podľa týchto preventívnych opatrení.

- Používajte zdroj energie s napätím uvedeným na štítiku. Elektrický zásuvku, ku ktorej je tlačiareň pripojená, nepreťažujte viacerými zariadeniami.
- Nerozoberajte tlačiareň ani sa ju nesnažte sami opraviť. S požiadavkami týkajúcimi sa opravy sa obráťte na svojho miestneho servisného zástupcu HP.
- Používajte len elektrický kábel dodaný spoločnosťou HP spolu s tlačiarňou. Zabráňte poškodeniu napájacieho kábla, nestrihajte ho ani neopravujte. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Poškodený napájací kábel vymerňte za napájací kábel schválený spoločnosťou HP.
- Zabráňte kontaktu vnútorných častí tlačiarne s kovmi alebo kvapalinami (okrem tých, ktoré sú súčasťou čistiacej súpravy HP). Mohlo by dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo k inej vážnej nehode.
- Vypnite tlačiareň a odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky v prípade, že:
  - vkladáte ruky dovnútra tlačiarne,
  - z tlačiarne vychádza dym alebo nezvyčajný zápach,
  - z tlačiarne vychádza nezvyčajný zvuk, ktorý počas bežnej prevádzky nie je počuť,
  - vnútorné časti tlačiarne prišli do styku s kovom alebo kvapalinou (s výnimkou čistenia a údržby),
  - počas elektrickej búrky (hromy a blesky),
  - došlo k výpadku energie.

## Predný panel

Predný panel je dotyková obrazovka s grafickým používateľským rozhraním. Nachádza sa na prednej strane tlačiarnie vľavo. Umožňuje úplné ovládanie tlačiarnie: pomocou predného panela môžete tlačiť, zobrazíť informácie o tlačiarni, zmeniť nastavenia tlačiarnie, vykonávať kalibrácie a testy atď. Na prednom paneli sa v prípade potreby zobrazujú aj upozornenia (vystrahy a chybové hlásenia).



Veľká stredná časť predného panela slúži na zobrazovanie dynamických informácií a ikon. Na ľavej a pravej strane môžete v rôznom čase vidieť až šesť stálych ikon. Zvyčajne sa nezobrazujú všetky súčasne.

Napravo od predného panela sa nachádza tlačidlo Napájanie, pomocou ktorého môžete tlačiareň zapnúť alebo vypnúť. Keď je tlačiareň zapnutá, tlačidlo svieti. Keď je tlačiareň vo fáze prechodu medzi zapnutím a vypnutím, tlačidlo bliká.

### Stále ikony na ľavej a pravej strane

	Ak svieti modrý indikátor, bezdrôtové pripojenie je aktívne.		
	Návrat na úvodnú obrazovku.		Zobrazíť pomocníka aktuálnej obrazovky
	Prejsť na predchádzajúcu položku		Prejsť na nasledujúcu položku
	Vrátiť sa na predchádzajúcu obrazovku a uchovať vykonané zmeny		Zrušiť prebiehajúci proces

### Dynamické ikony na úvodnej obrazovke

	Zobrazíť stav webových služieb a e-mailovú adresu tlačiarnie (iba modely T120 a T520).		Vložiť alebo vybrať kotúč papiera, prípadne zmeniť jeho nastavenia.
	Zobrazíť informácie o stave sieťového pripojenia a nastaviť sieťové pripojenie (bezdrôtové alebo káblové).		Zmeniť možnosti zásobníka na viacero hárkov alebo ho aktivovať.
	Zobrazíť informácie o stave atramentu.		Vložiť alebo vybrať jednotlivé hárky papiera, prípadne zmeniť ich nastavenia.
	Zmena nastavení tlačiarnie.		Biely znak začiarknutia v zelenom kruhu označuje aktívny zdroj papiera: v tomto prípade je to zásobník na viacero hárkov.

Ak tlačiareň necháte určitý čas v nečinnosti, prejde do režimu spánku a displej predného panela sa vypne.

Ak chcete zmeniť čas, po uplynutí ktorého sa tlačiareň prepne do režimu spánku, stlačte ikonu a potom stlačte položku Printer preferences (Predvoľby tlačiarnie) > Sleep (Spánok). Čas môžete nastaviť na 5 až 240 minút.



Pri akomkoľvek úkone vykonanom v tlačiarňi zvonku sa tlačiareň prebudí zo spánku a zapne sa displej predného panela.

Tlačiareň môžete nechať vypínať automaticky s pomocou funkcie automatického vypínania. Ak túto funkciu nastavíte napríklad na 2 hodiny, tlačiareň sa vypne po 2 hodinách nečinnosti. Týmto spôsobom môžete ušetriť viac energie. Funkcia automatického vypínania sa automaticky zruší v prípade, že je tlačiareň pripojená k sieti, aby bola vždy prístupná používateľom siete.

## Webové služby


Tlačiareň môžete pripojiť na web a získať tak rôzne výhody.

<p><b>Automatické aktualizácie firmvéru</b></p> <p>Jednoduchá aktualizácia firmvéru tlačiarne.</p>	<p><b>Iba modely T120 a T520: Tlač dokumentov cez e-mail (so službou HP ePrint)</b></p> <p>K dispozícii je zaslanie dokumentu e-mailom i jeho tlač. Stačí pripojiť k e-mailovej správe PDF dokument, alebo akýkoľvek dokument vo formáte vhodnom na tlač, a odoslať ho na priradenú e-mailovú adresu tlačiarne.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Služba HP Mobile Printing

Prostredníctvom riešenia služby HP Mobile Printing môžete vykonaním niekoľkých jednoduchých krokov odkiaľkoľvek tlačíť priamo zo smartfónu či tabletu, prostredníctvom operačného systému mobilného zariadenia alebo odoslaním e-mailu s prílohou (vo formáte PDF, TIFF alebo JPEG) do tlačiarne.

Povolenie tlače e-mailov (iba modely T120 a T520)

- 1 Skontrolujte, či je tlačiareň správne pripojená na internet.
- 2 Webové služby môžete zapnúť pri úvodnom nastavení tlačiarne, prípadne ich môžete povoliť neskôr stlačením ikony  na úvodnej obrazovke, a postupujte podľa pokynov na prednom paneli. Po nainštalovaní aktualizácie firmvéru bude možno treba reštartovať tlačiareň.
- 3 Tento krok je voliteľný: Kliknutím na aktivačné prepojenie, ktoré dostanete prostredníctvom e-mailu, aktivujte svoje konto. Ak nevidíte správu, skontrolujte príčinnok s nevyžiadanou poštou.
- 4 Tento krok je voliteľný: v prípade, že ste správca tlačiarne, môžete sa prihlásiť na lokalitu HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) a prispôbiť e-mailovú adresu tlačiarne či spravovať zabezpečenie tlačiarne pri vzdialenej tlači.

Blahoželáme, práve ste úspešne dokončili nastavenie webových služieb. Služba HP ePrint je pripravená na používanie.

Najnovšie informácie, podporu a podmienky používania stránky HP Connected nájdete na adrese <http://www.hpconnected.com> (skontrolujte dostupnosť vo svojom regióne).

Po tomto nastavení môžete tiež využívať výhody vyplývajúce z automatických aktualizácií firmvéru.

## Chybové hlásenia na prednom paneli

Ak sa zobrazí chybové hlásenie, ktoré sa nenachádza v tomto zozname, a máte pochybnosti o správnosti reakcie alebo odporúčaná akcia daný problém zjavne nerieši, kontaktujte podporu spoločnosti HP.

Hlásenie alebo kód	Odporúčanie
[Color] cartridge has expired (Dátum použiteľnosti [farba] atramentovej kazety uplynul)	Vymeňte kazetu.
[Color] cartridge is low on ink ([Farba] kazeta – nízka hladina atramentu)	Skontrolujte, či máte pripravenú novú kazetu s rovnakou farbou.
[Color] cartridge is very low on ink ([Farba] kazeta – veľmi nízka hladina atramentu)	Skontrolujte, či máte pripravenú novú kazetu s rovnakou farbou.

Hlásenie alebo kód	Odporúčanie
Depleted cartridges must be replaced to resume printing (Ak chcete pokračovať v tlači, vymeňte prázdne kazety)	Kazety vymeňte podľa potreby.
One or more cartridges appear to be missing or damaged (Aspoň jedna kazeta je pravdepodobne poškodená alebo chýba)	Vložte kazety s atramentom správnej farby.
Paper jam (Zaseknutý papier)	Pozrite si <i>Používateľskú príručku</i> .
Paper width is smaller than the minimum size supported by the selected paper source. Load cancelled. (Šírka papiera je menšia ako minimálna veľkosť podporovaná vybraným zdrojom papiera. Vloženie sa zrušilo.)	Vyberte papier a vložte papier správnej veľkosti.
Loaded paper is too wide. Manual unload required. (Vložený papier je príliš široký. Vyžaduje sa ručné vybratie.)	Vyberte papier manuálne a vložte papier správnej veľkosti.
Paper too far from lateral load line. Please try again. (Papier je príliš ďaleko od bočnej čiary vkladania. Skúste to znova.)	Vytiahnite papier a znova ho vložte.
Please manually unload roll paper and try again. (Manuálne vyberte kotúčový papier a skúste to znova.)	Manuálne pretočte kotúč.
Single sheet is loaded with too much skew. Press Eject to unload paper. (Jeden vložený hárok je príliš zošikmený. Stlačením tlačidla Eject (Vysunúť) ho vyberte.)	Vytiahnite papier a znova ho vložte.
The current job has been cancelled because the roll is out of paper. Load the roll and send the job again. (Aktuálna úloha sa zrušila, pretože na kotúči chýba papier. Vložte kotúč a úlohu znova odošlite.)	Vložte nový kotúč.
You are printing a multipage job. Load another sheet to continue printing or cancel the job. (Tlačíte úlohu s viacerými stranami. Ak chcete pokračovať v tlači, vložte ďalší hárok. V opačnom prípade zrušte úlohu.)	Vložte ďalší jeden hárok.
Multi-sheet tray is out of paper. Load paper in multi-sheet tray and press OK to continue printing or cancel the job. (V zásobníku na viacero hárkov chýba papier. Ak chcete pokračovať v tlači, vložte papier do zásobníka na viacero hárkov a stlačte tlačidlo OK. V opačnom prípade zrušte úlohu.)	Vložte papier do zásobníka na viacero hárkov.
End of roll has been reached. It is not possible to load the roll. (Dosiahol sa koniec kotúča. Použitie kotúča nie je možné.)	Vložte nový kotúč.
Missing or failed printhead. (Tlačová hlava zlyhala alebo chýba.)	Vytiahnite a znova vložte tú istú tlačovú hlavu alebo skúste vyčistiť elektrické kontakty. V prípade potreby vložte novú tlačovú hlavu.  Poznámka: Chybové hlásenie neumožňuje vrátiť sa na úvodnú obrazovku a spustiť výmenu tlačovej hlavy. Namiesto toho stlačte položku <i>Show more (Zobraziť)</i> .
Refilled or depleted cartridge detected (Zistila sa doplnená alebo prázdna kazeta)	Skontrolujte kazetu.
Used cartridges might not have enough ink to complete startup. Open ink door to replace the cartridges. (V použitých kazetách pravdepodobne nie je dostatok atramentu na spustenie tlače. Otvorte dvierka atramentu a vymeňte kazety.)	Vložila sa nová tlačová hlava bez novej súpravy atramentových kaziet. Vymeňte kazety, ktoré nie sú označené ako nové.

Hlásenie alebo kód	Odporúčanie
Wrong file format. (Nesprávny formát súboru.)	Formát súboru je nesprávny alebo nemá podporu. Tlačiareň nedokáže spracovať úlohu. Úloha sa odstráni.
Out of memory (Nedostatok pamäte)	Tlačiareň nemôže dokončiť úlohu. Znova odošlite úlohu, pričom v ovládači vyberte položku Send job as bitmap (Odoslať úlohu ako bitovú mapu); prejdite na kartu Advanced (Rozšírené) a potom na položky Document options (Možnosti dokumentu) > Printer features (Funkcie tlačiarne).
01.1:10	Reštartujte tlačiareň.
02:10	Pravdepodobne sa zasekol papier alebo vozík. Skontrolujte a v prípade potreby uvoľnite dráhu papiera.
03.0:10	Životnosť batérie hodín reálneho času sa skončila. Kontaktujte podporu spoločnosti HP.
08:10, 11:10, 17:10	Reštartujte tlačiareň.
21:10	Pravdepodobne sa zasekol papier alebo vozík. Skontrolujte a v prípade potreby uvoľnite dráhu papiera.
21.1:10	Reštartujte tlačiareň.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	Pravdepodobne sa zasekol papier alebo vozík. Skontrolujte a v prípade potreby uvoľnite dráhu papiera.
51.1:10, 55:10	Reštartujte tlačiareň.
79:04	Reštartujte tlačiareň. Ak problém pretrváva, aktualizujte firmvér.
85.1:10, 85.2:10	Reštartujte tlačiareň.
87:10	Pravdepodobne sa zasekol papier alebo vozík. Skontrolujte a v prípade potreby uvoľnite dráhu papiera. Vyčistite tiež kódovací pásik vozíka.

## Parametre napájania

Vstupné napätie	Striedavé 100 – 240 V ± 10 %
Frekvencia	50/60 Hz ± 3
Bežné napájanie	35 W
Max. vstupný prúd	1,2 A

## Parametre pracovného prostredia

Prevádzková teplota	5 až 40 °C (41 až 104 °F)
Odporúčaná prevádzková teplota	15 až 35 °C (59 až 95 °F), v závislosti od typu papiera
Teplota skladovania	–25 až 55 °C (–13 až 131 °F)
Odporúčaná prevádzková vlhkosť	relatívna vlhkosť 20 až 80 %, v závislosti od typu papiera
Vlhkosť skladovania	relatívna vlhkosť 0 až 95 %

## Fyzické parametre

	Tlačiareň radu HP DesignJet T100	Tlačiareň radu HP DesignJet T500 (24-palcová)	Tlačiareň radu HP DesignJet T500 (36-palcová)
Hmotnosť	25,5 kg (56,2 lb)	35 kg (77,2 lb)	39 kg (86,0 lb)
Šírka	987,2 mm (38,87 palca)	987,2 mm (38,87 palca)	1287 mm (50,67 palca)
Hĺbka	Minimálne: 527 mm (20,7 palca) Maximálne: 896 mm (35,3 palca)	Minimálne: 527 mm (20,7 palca) Maximálne: 896 mm (35,3 palca)	Minimálne: 527 mm (20,7 palca) Maximálne: 896 mm (35,3 palca)
Výška	Minimálne: 275 mm (10,8 palca) Maximálne: 502 mm (19,8 palca)	Minimálne: 936 mm (36,9 palca) so stojanom Maximálne: 1155 mm (45,47 palca) so stojanom a nastaveným zásobníkom na viacero hárkov	Minimálne: 936 mm (36,9 palca) so stojanom Maximálne: 1155 mm (45,47 palca) so stojanom a nastaveným zásobníkom na viacero hárkov

## Akustické parametre

Deklarované hladiny emisií hluku pre tlačiarne radu HP DesignJet T100/T500. Hladiny akustického tlaku na pozorovateľa a hladiny akustického výkonu merané podľa normy ISO 7779.

Hladina akustického výkonu v stave nečinnosti	< 3,4 B (A)
Hladina akustického výkonu počas prevádzky	6,2 B (A)
Akustický tlak na pozorovateľa v stave nečinnosti	< 16 dB (A)
Akustický tlak na pozorovateľa počas prevádzky	44 dB (A)



# Принтер HP DesignJet T100/T500

## Вступна інформація

### Що це?

Цей принтер є кольоровим струменевим принтером, призначеним для друку великих високоякісних зображень.

У цьому вступному документі надано юридичні примітки та інструкції з техніки безпеки, опис користування передньою панеллю, список повідомлень про можливі помилки, а також ознайомча інформація про веб-служби.

### Де міститься посібник користувача?

Повний посібник користувача принтера можна знайти на веб-сайті підтримки HP:

<http://www.hp.com/go/T100/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T520/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T525/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Додаткові відомості див. на веб-сторінці:

<http://www.hp.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Програмне забезпечення принтера можна знайти на веб-сторінці:

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Юридичні примітки

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Відомості, які містяться в цьому документі, може бути змінено. Єдиними гарантіями на вироби та послуги HP є ті, що викладено у недвозначній гарантійній заяві, яка додається до таких виробів і послуг. Жодна інформація, що міститься в цьому документі, не може бути витлумачена як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання. Компанія HP не несе відповідальності за технічні чи редакторські помилки або опущення, які містяться в цьому документі.

У деяких країнах/регіонах у комплект постачання входять друковані примірники обмеженої гарантії HP. Користувачі в країнах/регіонах, де гарантія в друкованому форматі не надається, можуть надіслати запит на отримання друкованого примірника на веб-сторінці <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

Декларацію про відповідність можна знайти за пошуковим запитом BCLAA-1101 на веб-сторінці <http://www.hp.eu/certificates>.

### Заходи безпеки

Виконання наступних правил забезпечить належне використання принтера та запобіжить пошкодженням принтера. Завжди дотримуйтесь цих заходів безпеки.

- Використовуйте напругу живлення, вказану на етикетці. Уникайте перевантаження електричної розетки, до якої підключено принтер, декількома пристроями.
- Не розбирайте та не ремонтуйте принтер самостійно. Для обслуговування принтера зверніться до місцевого сервісного представника HP.
- Використовуйте тільки кабель живлення виробництва HP з комплекту постачання принтера. Не допускайте пошкодження та не намагайтесь порізати або поладити кабель живлення. Пошкоджений кабель живлення може призвести до пожежі або ураження електричним струмом. Пошкоджений кабель живлення слід замінити кабелем живлення, схваленим HP.
- Не допускайте попадання металевих предметів і рідини (окрім тих, що використовуються в комплектах для очищення виробництва компанії HP) до внутрішніх частин принтера. Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або інших серйозних небезпечних ситуацій.
- Вимкніть принтер і від'єднайте кабель живлення від електричної розетки в будь-якому з наступних випадків.
  - Коли необхідно дістатися рукою до внутрішніх частин принтера
  - Якщо від принтера йде дим або незвичайний запах
  - Якщо принтер видає незвичайний шум, відсутній під час нормальної роботи

- У разі попадання металевого предмета або рідини (не з комплекту для чищення та обслуговування) усередину принтера
- Під час електричної бурі (грим/блискавка)
- У разі відключення електроенергії

## Передня панель

Передня панель – це сенсорний екран із графічним інтерфейсом користувача. Вона розташована в передній лівій частині принтера. Це забезпечує повний контроль принтера: за допомогою передньої панелі можна друкувати документи, переглядати інформацію про принтер, змінювати параметри принтера, виконувати калібрування та випробування тощо. На передній панелі також відображаються оповіщення (попередження і повідомлення про помилки).



У великій центральній області передньої панелі відображається динамічна інформація та піктограми. З лівого та правого боків у різний час відображаються до шести фіксованих піктограм. Зазвичай всі вони не відображаються одночасно.

Праворуч від передньої панелі розташовано клавішу Power (Живлення), за допомогою якої можна ввімкнути або вимкнути принтер. Клавіша підсвічується, коли принтер увімкнено. І блимає, коли принтер перебуває на перехідному етапі між увімкненням і вимкненням.


### Ліва та права фіксовані піктограми

	Якщо індикатор горить блакитним, бездротова мережа активна.		
	Перехід до початкового екрана.		Перегляд довідки щодо поточного екрана.
	Перехід до попереднього елемента.		Перехід до наступного елемента.
	Перехід до попереднього екрана зі збереженням змін.		Скасування поточного процесу.

### Динамічні піктограми початкового екрана

	Перегляд стану веб-служб і відображення адреси електронної пошти принтера (лише моделі T120 та T520).		Завантаження, вивантаження або змінення параметрів рулонного паперу.
	Перегляд інформації про стан мережі та налаштування мережі (безпроводної або проводової).		Змінення параметрів лотка для паперу або його активація.
	Перегляд інформації про чорнила.		Завантаження, вивантаження або змінення параметрів подачі окремих аркушів.
	Змінення параметрів принтера.		Значок білої галочки в зеленому колі вказує на активне джерело паперу: у цьому прикладі джерелом є лоток.

Якщо принтер не використовується протягом певного часу, він переходить у режим сну, а дисплей на передній панелі вимикається.

Щоб змінити період часу, після якого принтер переходить у режим сну, натисніть , а потім виберіть Printer preferences (Параметри принтера) > Sleep (Режим сну). Час можна встановити від 5 до 240 хвилин.

Принтер виходить із режиму сну та дисплеї на передній панелі вмикається у випадку зовнішньої взаємодії з принтером.

Для автоматичного вимкнення принтера можна скористатися функцією автоматичного вимикання. Наприклад, якщо встановити для неї значення «2 години», принтер вимкнеться після 2 годин бездіяльності. Таким чином, можна зберегти більше енергії. Однак, функція автоматичного вимикання не працюватиме, якщо принтер підключено до мережі, щоб не спричиняти незручності користувачам мережі.

## Web Services (Веб-служби)


Принтер можна підключити до мережі, що забезпечує різноманітні переваги.

<p><b>Автоматичні оновлення мікропрограм</b></p> <p>Без жодних зусиль оновлюйте свій принтер.</p>	<p><b>Лише моделі T120 та T520: Друк через електронну пошту (HP ePrint)</b></p> <p>Можна роздрукувати будь-що, що можна відправити електронною поштою. Просто прикріпіть PDF або інший готовий до друку файл до повідомлення електронної пошти та відправте це повідомлення на спеціальну адресу принтера.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Друк із мобільних пристроїв

Завдяки рішенням компанії HP, розробленим для друку з мобільних пристроїв, можна друкувати документи безпосередньо зі свого смартфона або планшета за допомогою лише кількох простих дій, де б ви не перебували. Щоб роздрукувати документ, скористайтеся можливостями операційної системи свого мобільного пристрою або надішліть документ на принтер за допомогою електронного листа з вкладенням у форматі PDF, TIFF і JPEG.

Увімкнення друку з електронної пошти (лише моделі T120 та T520)

- 1 Перевірте правильність підключення принтера до мережі Інтернет.
- 2 Увімкніть веб-служби під час початкового налаштування принтера (або пізніше), натиснувши  на початковому екрані та дотримуючись подальших інструкцій на передній панелі. У разі оновлення мікропрограм принтера може знадобитись його перезавантаження.
- 3 Цей крок не обов'язковий. Активуйте свій обліковий запис, клацнувши посилання для активації, яке отримаєте в повідомленні електронної пошти. Якщо ви не отримали повідомлення, перевірте папку небажаної пошти.
- 4 Цей крок не обов'язковий. Якщо ви – адміністратор принтера, увійдіть у програму HP Connected за адресою <http://www.hpconnected.com>, щоб виконати користувацьке налаштування адреси електронної пошти принтера або керувати безпекою принтера для віддаленого друку.

Вітаємо, налаштування веб-служб завершено. Тепер можна використовувати функцію HP ePrint.

Щоб отримати останні новини й технічну підтримку, а також переглянути умови використання служби HP Connected, відвідайте веб-сайт <http://www.hpconnected.com> (перевірте доступність для свого регіону).

Після виконання процесу налаштування ви також отримаєте можливість автоматично оновлювати мікропрограмне забезпечення.

## Повідомлення про помилки, що відображаються на передній панелі

Якщо відображене повідомлення про помилку не міститься в цьому списку або у вас є сумніви щодо правильності запропонованих заходів, або якщо рекомендована дія не вирішує проблему, зверніться до служби технічної підтримки HP.

Повідомлення або код	Рекомендовані дії
[Color] cartridge has expired (Завершився строк дії картриджа [колір])	Замініть картридж.
[Color] cartridge is low on ink (У картриджі «[колір]» низький рівень чорнила)	Перевірте наявність нового картриджа цього кольору.

Повідомлення або код	Рекомендовані дії
[Color] cartridge is very low on ink (У картриджі «[колір]» закінчується чорнило)	Перевірте наявність нового картриджа цього кольору.
Depleted cartridges must be replaced to resume printing (Щоб відновити друк, необхідно замінити спорожнілі картриджі.)	Замініть необхідні картриджі.
One or more cartridges appear to be missing or damaged (Один або кілька картриджів відсутні або пошкоджені.)	Вставте картриджі необхідних кольорів.
Paper jam (Зминання паперу)	Див. <i>Посібник користувача</i> .
Paper width is smaller than the minimum size supported by the selected paper source. Load cancelled. (Ширина паперу менше, ніж мінімальний розмір, підтримуваний вибраним джерелом паперу. Завантаження скасовано.)	Вийміть папір і завантажте папір потрібного розміру.
Loaded paper is too wide. Manual unload required. (Завантажений папір занадто широкий. Необхідне вивантаження вручну.)	Вийміть папір вручну та завантажте папір потрібного розміру.
Paper too far from lateral load line. Please try again. (Папір занадто далеко від бічної лінії завантаження. Спробуйте ще раз.)	Вийміть і знову завантажте папір.
Please manually unload roll paper and try again. (Вручну вийміть рулонний папір і повторіть спробу.)	Відмотайте рулон вручну.
Single sheet is loaded with too much skew. Press Eject to unload paper. (Аркуш завантажено занадто косо. Натисніть кнопку «Вивантаження», щоб вивантажити папір.)	Вийміть і знову завантажте папір.
The current job has been cancelled because the roll is out of paper. Load the roll and send the job again. (Поточне завдання скасовано, тому що в рулоні закінчився папір. Завантажте рулон і відправте завдання ще раз.)	Завантажте новий рулон.
You are printing a multipage job. Load another sheet to continue printing or cancel the job. (Друкується багатосторінковий документ. Завантажте наступний аркуш для продовження друку або скасуйте завдання.)	Завантажте наступний аркуш.
Multi-sheet tray is out of paper. Load paper in multi-sheet tray and press OK to continue printing or cancel the job. (У лотку для паперу закінчився папір. Завантажте папір у лоток і натисніть «OK» для продовження друку або скасуйте завдання.)	Завантажте папір у лоток.
End of roll has been reached. It is not possible to load the roll. (Рулон закінчився. Завантажити рулон неможливо.)	Завантажте новий рулон.
Missing or failed printhead (Друкуюча головка відсутня або несправна)	Вийміть і знову вставте друкувальну головку або спробуйте почистити електричні контакти. Якщо необхідно, вставте нову головку.  Примітка. Це повідомлення про помилку не дозволяє повернутися до початкового екрана, щоб почати заміну друкуючої головки. Замість цього натисніть Show more (Показати докладніше).
Refilled or depleted cartridge detected (Знайдено переповнений або спорожнілий картридж)	Перевірте картридж.



Повідомлення або код	Рекомендовані дії
Used cartridges might not have enough ink to complete startup. Open ink door to replace the cartridges. (Чорнил у картриджах може бути недостатньо для виконання запуску. Відкрийте дверці відсіку для чорнил, щоб замінити картридж.)	Нова друкуюча головка вставлена без нового набору картриджів. Замініть картриджі, не помічені як нові.
Wrong file format (Невірний формат файлу)	Формат файлу невірний або не підтримується. Принтер не може обробити завдання, і його буде скасовано.
Out of memory (Недостатньо пам'яті)	Принтер не може виконати завдання друку. Повторно надішліть завдання, вибравши Send job as bitmap (Надіслати завдання як растрове зображення), у меню драйвера: перейдіть на вкладку Advanced (Розширені), далі Document options (Параметри документа) > Printer features (Функції принтера).
01:1:10	Перезапустить принтер.
02:10	Можливо, сталося змінання паперу або застрягання каретки. Перевірте та очистьте шлях проходження паперу, якщо це необхідно.
03:0:10	Термін служби батареї в годиннику реального часу вичерпався. Зверніться до служби підтримки компанії HP.
08:10, 11:10, 17:10	Перезапустить принтер.
21:10	Можливо, сталося змінання паперу або застрягання каретки. Перевірте та очистьте шлях проходження паперу, якщо це необхідно.
21.1:10	Перезапустить принтер.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	Можливо, сталося змінання паперу або застрягання каретки. Перевірте та очистьте шлях проходження паперу, якщо це необхідно.
51.1:10, 55:10	Перезапустить принтер.
79:04	Перезапустить принтер. Якщо проблему не усунено, оновіть мікропрограми.
85.1:10, 85.2:10	Перезапустить принтер.
87:10	Можливо, сталося змінання паперу або застрягання каретки. Перевірте та очистьте шлях проходження паперу, якщо це необхідно. Також очистьте стрічки позиціонування друкувальної головки каретки.

## Характеристики живлення

Вхідна напруга	~100 –240±10% В
Частота	50/60 ± 3 Гц
Стандартна потужність	35 Вт
Максимальний вхідний струм	1,2 А

## Характеристики навколишнього середовища

Діапазон робочих температур	від 5 до 40 °C (від 41 до 104 °F)
Рекомендований діапазон робочих температур	від 15 до 35 °C (від 59 до 95°F), залежно від типу паперу
Діапазон температур під час зберігання	від -25 до 55 °C (від -13 до 131 °F)
Діапазон вологості, рекомендований для експлуатації	20–80 % відносної вологості, залежно від типу паперу
Діапазон вологості під час зберігання	0–95% (відносна вологість)

## Фізичні характеристики

	Принтер HP DesignJet T100	Принтер HP DesignJet T500 (24-in)	Принтер HP DesignJet T500 (36-in)
Вага	25,5 кг (56,2 фунта)	35 кг (77,2 фунта)	39 кг (86,0 фунта)
Ширина	987,2 мм (38,87 дюйма)	987,2 мм (38,87 дюйма)	1287 мм (50,67 дюйма)
Глибина	Мінімальні: 527 мм (20,7 дюйма) Максимальні: 896 мм (35,3 дюйма)	Мінімальні: 527 мм (20,7 дюйма) Максимальні: 896 мм (35,3 дюйма)	Мінімальні: 527 мм (20,7 дюйма) Максимальні: 896 мм (35,3 дюйма)
Висота	Мінімальні: 275 мм (10,8 дюйма) Максимальні: 502 мм (19,8 дюйма)	Мінімальні: 936 мм (36,9 дюйма) з підставкою Максимальні: 1155 мм (45,47 дюйма) з підставкою та подовженим лотком для паперу	Мінімальні: 936 мм (36,9 дюйма) з підставкою Максимальні: 1155 мм (45,47 дюйма) з підставкою та подовженим лотком для паперу

## Акустичні характеристики

Заявлені рівні шумового випромінювання для принтера HP DesignJet T100/T500. Рівні акустичного тиску в положенні поруч та рівні звукової потужності виміряно відповідно до стандарту ISO 7779.

Рівень звукової потужності в неактивному режимі	< 3,4 Б (A)
Рівень звукової потужності в робочому режимі	6,2 Б (A)
Акустичний тиск у положенні поруч (неактивний режим)	< 16 дБ (A)
Акустичний тиск у положенні поруч (робочий режим)	44 дБ (A)



# HP DesignJet T100/T500 принтер сериясы

## Кіріспе ақпарат

### Ол не?

Принтеріңіз — үлкен, жоғары сапалы суреттерді басып шығаруға арналған түсті ағындық принтер.

Бұл кіріспе құжат заңды ескертулерді және қауіпсіздік нұсқауларын қамтиды, алдыңғы панельді пайдалануды сипаттайды, веб-қызметтерді таныстырады және орын алуы мүмкін қате хабарларының тізімін береді.

### Пайдаланушы нұсқаулығы қайда?

Принтеріңізге арналған толық пайдаланушы нұсқаулығын төмендегі HP компаниясының қызмет көрсететін веб-сайтынан алуға болады:

<http://www.hp.com/go/T100/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T120/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T125/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T130/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T520/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T525/manuals>  
<http://www.hp.com/go/T530/manuals>

Қосымша ақпаратты келесі сілтемеден алуға болады:

<http://www.hp.com/go/T100/support>  
<http://www.hp.com/go/T120/support>  
<http://www.hp.com/go/T125/support>  
<http://www.hp.com/go/T130/support>  
<http://www.hp.com/go/T520/support>  
<http://www.hp.com/go/T525/support>  
<http://www.hp.com/go/T530/support>

Принтерге арналған бағдарламалық құралды келесі веб-сайттан жүктеуге болады:

<http://www.hp.com/go/T100-T500/drivers>

### Құқықтық ескертулер

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Бұл жерде көрсетілген ақпарат ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Тек HP өнімдері мен қызметтерінің кепілдіктері ғана осындай өнімдермен және қызметтермен бірге келетін тікелей кепілдік мәлімдемесінде жарияланады. Мұнда көрсетілген бірде-бір ақпарат қосымша кепілдік ретінде қарастырылмауы тиіс. HP компаниясы бұл құжаттағы техникалық немесе редакторлық қателерге немесе көрсетілмей қалған ақпаратқа жауапты емес.

Кейбір елдер/аймақтар үшін басылған HP шектеулі кепілдігі қоратп беріледі. Кепілдік басылған пішімде берілмеген елдерде/аймақтарда басылған көшірмені <http://www.hp.com/go/orderdocuments> сайтынан сұрауға болады.

<http://www.hp.eu/certificates> веб-сайтында BCLAA-1101 мәнін іздеу арқылы сәйкестік мәлімдемесін табуға болады.

### Қауіпсіздік шаралары

Келесі сақтық шаралары принтердің дұрыс қолданысын тексеріп, принтердің зақымдалуын болдырмайды. Осы сақтық шараларды барлық уақытта орындаңыз.

- Жапсырмада көрсетілген қуат көзінің кернеуін пайдаланыңыз. Басып шығарғыштың ток розеткасын бірнеше құрылғымен асыра жүктемеңіз.
- Басып шығарғышты өзіңіз бөлшектемеңіз немесе жөндемеңіз. Қызмет үшін HP қызмет көрсету өкіліне хабарласыңыз.
- Басып шығарғышпен тек HP берген электрлік сымды пайдаланыңыз. Қуат сымын зақымдауға, кесуге немесе жөндеуге болмайды. Зақымдалған қуат сымы өртке немесе тоқ соғуға себеп болуы мүмкін. Зақымдалған қуат сымын HP мақұлдаған қуат сымымен ауыстырыңыз.
- Металл бөлігінің немесе сұйықтықтың (HP тазалау жинақтарында пайдаланылғандарынан басқа) басып шығарғыштың ішкі бөліктеріне тиюіне жол бермеңіз. Олай істеу өрт, тоқ соғу немесе басқа қауіпті қатерлерді тудыруы мүмкін.
- Келесі жағдайлардың кез келгенінде басып шығарғышты өшіріңіз және қуат сымын қуат розеткасынан суырыңыз:
  - Қолды принтер ішіне салған кезде
  - Басып шығарғыштан түтін немесе қалыптан тыс түтін шықса
  - Басып шығарғыш қалыпты жұмыс кезінде естілмейтін қалыптан тыс шу шығарса
  - Металл бөлігі немесе сұйықтық (тазалау және техникалық қызмет көрсету дағдыларының бөлігі емес) басып шығарғыштың ішкі бөліктеріне тисе
  - Электрлік (боран/найзағай) дауыл кезінде
  - Қуат ақауы кезінде

## Алдыңғы панель

Алдыңғы панель — сызбалық пайдаланушы интерфейсі бар сенсорлы экран; ол принтердің алдыңғы сол жағында орналасқан. Алдыңғы панельден басып шығаруға, басып шығарғыш туралы ақпаратты қарауға, басып шығарғыш параметрлерін өзгертуге, калибрациялар мен сынақтарды және т.б. орындауға болады. Сондай-ақ, алдыңғы панель қажет уақытта ескертулерді (ескерту және қате хабарлары) көрсетеді.



Алдыңғы панельде динамикалық ақпарат пен белгішелерді көрсетуге арналған үлкен орталық аумақ бар. Сол жақта және оң жақта түрлі уақыттарда алтыға дейінгі бекітілген белгішені көре аласыз. Әдетте, олардың барлығы бір уақытта көрсетілмейді.

Оң жақ панельдің алдында «Қуат» пернесі бар, оның көмегімен басып шығарғышты қосуға немесе өшіруге болады. Басып шығарғыш қосылған кезде перне жанады. Принтер қосулы және өшірулі режимдердің арасында болған кезде ол жанады.

### Сол және оң жақ бекітілген белгішелер

	Егер көк жарық қосылса, сымсыз желі белсендіріледі.		
	Басты экранға оралу.		Ағымдағы экран туралы анықтаманы қарау.
	Алдыңғы элементке өту.		Келесі элементке өту.
	Өзгертулерді алып тастамастан алдыңғы экранға қайту.		Ағымдағы процестен бас тарту.

### Басты экранның динамикалық белгішелері

	Веб қызметтер күйін көріп, принтердің электрондық пошта мекенжайын көрсетіңіз (тек қана T120 & T520).		Рулон қағаз опцияларын жүктеңіз, түсіріңіз немесе өзгертіңіз.
	Желі күйі туралы ақпаратты көріп, желіні конфигурациялаңыз (сымсыз немесе сымды).		Бірнеше қағазды науа опцияларын өзгертіңіз немесе оны белсендіріңіз.
	Картридж көздері туралы ақпаратты көріңіз.		Жалғыз парақтар опцияларын жүктеңіз, түсіріңіз немесе өзгертіңіз.
	Принтер параметрлерін өзгертіңіз.		Жасыл шеңбердегі ақ белгі белсенді қағаз көзін көрсетеді: бұған мысал, бірнеше қағазды науа.

Принтер біраз уақыт бойы бос болса, ол ұйқы режиміне өтеді және алдыңғы панель дисплейін өшіреді.

Ұйқы режимінен бұрын болатын уақытта өзгерту үшін  түймесін басып, Printer preferences (Принтер параметрлері) > Sleep (Ұйқы) тармағын таңдаңыз. Уақытты 5 және 240 минут аралығында орнатуға болады.

Принтер ұйқы режимінен ашылып, кейбір сыртқы әрекет әсер еткен кезде алдыңғы панель дисплейі қосылады.

Принтерді автоматты түрде өшіру үшін принтерді автоматты түрде өшіру мүмкіндігін пайдалануға болады. Мысалы, оны 2 сағатқа орнатқанда, принтер 2 сағат әрекетсіздіктен кейін өшеді. Осылайша көбірек энергияны үнемдей аласыз. Дегенмен, желі пайдаланушыларына кедергі келтірмеу үшін басып шығарғыш желіге қосылғанда, автоматты түрде өшіру мүмкіндігі автоматты түрде ажыратылады.

## Веб-қызметтер


Басып шығарғышыңызды түрлі артықшылықтарды беретін Интернетке қосуға болады.

<p><b>Микробағдарламаны автоматты түрде жаңарту</b></p> <p>Басып шығарғышты күш жұмсамай жаңартып отыру үшін.</p>	<p><b>Тек қана T120 &amp; T520: Электрондық пошта арқылы басып шығару (HP ePrint)</b></p> <p>Оны электрондық поштамен жібере алсаңыз, оны басып шығара аласыз. Жай ғана PDF файлын электрондық пошта хабарына тіркеп, оны басып шығарғыштың арнайы мекенжайына жіберіңіз.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Ұялы басып шығару

HP ұялы басып шығару шешімдерімен кез келген орыннан бірнеше қадаммен смартфоннан немесе планшеттен тікелей басып шығаруға болады; ұялы құрылғының ОЖ пайдалану немесе принтерге PDF, TIFF немесе JPEG тіркемесімен электрондық хабарды жіберу.

Электрондық пошта бойынша басып шығаруды қосу (тек қана T120 & T520)

- 1 Басып шығарғыштың Интернетке дұрыс қосылғандығын тексеріңіз.
- 2 Веб қызметтерді бастапқы орнату барысында немесе кейін басты экрандағы  түймесін басып, алдыңғы панельдегі нұсқауларды орындау арқылы қосыңыз. Жаңартылған микробағдарлама болса, принтерді қайта іске қосу қажет болуы мүмкін.
- 3 Бұл — қосымша қадам: Тіркелгіні электрондық пошта арқылы алынған белсендіру сілтемесін басу арқылы белсендіріңіз. Хабарды көрмесеңіз, спам электрондық пошта қалтасын тексеруді ұмытпаңыз.
- 4 Бұл — қосымша қадам: Егер принтер әкімшісі болсаңыз, принтердің электрондық пошта мекенжайын реттеу немесе қашықтан басып шығару мақсатында принтер қауіпсіздігін басқару үшін HP Connected <http://www.hpconnected.com> қызметіне кіріңіз.

Құттықтаймыз, қазір веб-қызметтерді орнату әрекетін аяқтадыңыз. HP ePrint пайдалануға дайын.

Ең соңғы ақпаратты, қолдау көрсету және HP Connected пайдалану шарттарын алу <http://www.hpconnected.com> (аймағыңызда бар-жоғын тексеріңіз) сайтына кіріңіз.

Сонымен қатар, осы қадамнан кейін автоматты микробағдарлама жаңартулары артықшылығын алуға болады.

## Алдыңғы панельдің қате хабарлары

Бұл жерде пайда болмайтын қате хабарын көрсеңіз және дұрыс жауап туралы күдіктенсеңіз, не болмаса, ұсынылған әрекет проблеманы шешпесе, HP қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

Хабар немесе код	Ұсыныс
[Color] cartridge has expired ([Color] картриджінің жарамдылық мерзімі аяқталды)	Картриджді ауыстырыңыз.
[Color] cartridge is low on ink ([Color] картриджінің сиясы аз)	Бірдей түстегі жаңа картриджді дайын болуын қамтамасыз етіңіз.
[Color] cartridge is very low on ink ([Color] картриджінің сиясы өте аз)	Бірдей түстегі жаңа картриджді дайын болуын қамтамасыз етіңіз.

Хабар немесе код	Ұсыныс
Depleted cartridges must be replaced to resume printing (Таусылған картридждер басып шығаруды жалғастыру үшін ауыстырылуы қажет)	Картридждерді қажетінше ауыстырыңыз.
One or more cartridges appear to be missing or damaged (Бір немесе бірнеше картридж жоқ немесе зақымдалған сияқты көрінеді)	Дұрыс түсті картридждерді салыңыз.
Paper jam (Қағаз кептелісі)	Көріңіз <i>Пайдаланушы нұсқаулығын</i> .
Paper width is smaller than the minimum size supported by the selected paper source. Load cancelled. (Қағаз ені таңдалған қағаз көзіне қолдау көрсетілетін минималды өлшемнен кіші. Жүктеу болдырылмады.)	Қағазды алып, дұрыс өлшемді қағазды салыңыз.
Loaded paper is too wide. Manual unload required. (Жүктелген қағаз тым кең. Қолмен шығару талап етіледі.)	Қағазды қолмен алып, дұрыс өлшемді қағазды салыңыз.
Paper too far from lateral load line. Please try again. (Қағаз латералды жүктеу сызығынан тым алыс. Әрекетті қайталаңыз.)	Қағазды алып қайта жүктеңіз.
Please manually unload roll paper and try again. (Рулон қағазын қолмен алып әрекетті қайталаңыз.)	Рулонды қолмен қайта ораңыз.
Single sheet is loaded with too much skew. Press Eject to unload paper. (Тым үлкен еңісті жалғыз парақ жүктелді. Қағазды шығару үшін Eject (Шығару) түймесін басыңыз.)	Қағазды алып қайта жүктеңіз.
The current job has been cancelled because the roll is out of paper. Load the roll and send the job again. (Рулон қағаз сыртында болғандықтан, ағымдағы жұмыс тоқтатылды. Роликті жүктеп, жұмысты қайта жіберіңіз.)	Жаңа роликті жүктеңіз.
You are printing a multipage job. Load another sheet to continue printing or cancel the job. (Бірнеше бетті жұмыс жүктелуде. Жұмысты жалғастыру немесе болдырмау мақсатында басқа парақты жүктеңіз.)	Басқа жалғыз парақты жүктеңіз.
Multi-sheet tray is out of paper. Load paper in multi-sheet tray and press OK to continue printing or cancel the job. (Бірнеше парақты науа қағаз сыртында. Қағазды бірнеше бетті науаға жүктеп, жұмысты басып шығару немесе болдырмау мақсатында OK түймесін басыңыз.)	Бірнеше бетті науаға қағазды жүктеңіз.
End of roll has been reached. It is not possible to load the roll. (Ролик шетіне жетті. Роликті жүктеу мүмкін емес.)	Жаңа роликті жүктеңіз.
Missing or failed printhead (Жоқ немесе сәтсіз баспа басы)	Бірдей баспа басын алып тастап, қайта салыңыз немесе электрлік қосылымдарды тазалап көріңіз. Қажет болса, жаңа баспа басын салыңыз.  Ескертпе: Қате туралы хабар баспа басын ауыстыруды бастау үшін басты экранға оралуға рұқсат бермейді. Оның орнына Show more (Толығырақ) басыңыз.
Refilled or depleted cartridge detected (Қайта толтырылған немесе таусылған картридж анықталды)	Картриджді тексеріңіз.
Used cartridges might not have enough ink to complete startup. Open ink door to replace the cartridges. (Пайдаланылған картридждер іске қосуды аяқтау үшін жеткілікті сияға ие болмауы мүмкін. Картридждерді ауыстыру үшін сия есігін ашыңыз.)	Жаңа баспа басы жаңа сия картридждерінің жиынынсыз салынды. Жаңа ретінде белгіленбеген картридждерді ауыстырыңыз.

Хабар немесе код	Ұсыныс
Wrong file format (Қате файл пішімі)	Файл пішімі дұрыс емес немесе қолдау көрсетілмейді. Принтер арқылы болдырылмаған жұмысты өңдеу мүмкін емес.
Out of memory (Жад жеткіліксіз)	Принтер арқылы жұмысты аяқтау мүмкін емес. Тапсырманы драйвердегі Send job as bitmap (Растрлық сурет ретінде жіберу) таңдай отырып қайта жіберіңіз: Advanced (Қосымша) қойындысына өтіңіз, содан кейін Document options (Құжат параметрлері) > Printer features (Принтер функциялары).
01.1:10	Принтерді қайта іске қосыңыз.
02:10	Қағаз немесе күймеше кептелісі болуы мүмкін. Қажет болған жағдайда қағаз жолын тексеріп тазалаңыз.
03.0:10	Шынайы уақыт сағатының батареясының мерзімі бітті; HP қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.
08:10, 11:10, 17:10	Принтерді қайта іске қосыңыз.
21:10	Қағаз немесе күймеше кептелісі болуы мүмкін. Қажет болған жағдайда қағаз жолын тексеріп тазалаңыз.
21.1:10	Принтерді қайта іске қосыңыз.
41:10, 41.1:10, 42:10, 42.1:10, 45:10	Қағаз немесе күймеше кептелісі болуы мүмкін. Қажет болған жағдайда қағаз жолын тексеріп тазалаңыз.
51.1:10, 55:10	Принтерді қайта іске қосыңыз.
79:04	Принтерді қайта іске қосыңыз. Проблема қайталанса, микробағдарламаны жаңартыңыз.
85.1:10, 85.2:10	Принтерді қайта іске қосыңыз.
87:10	Қағаз немесе күймеше кептелісі болуы мүмкін. Қажет болған жағдайда қағаз жолын тексеріп тазалаңыз. Сонымен қатар, күймешені бағыттау жолағын тазалаңыз.
<b>Қуат сипаттамалары</b>	
Кіріс кернеу	~100 – 240 ± 10% В
Жиілік	50/60 ± 3 Гц
Әдепкі қуат	35 Вт
Макс кіріс тогы	1,2 А
<b>Орта сипаттамалары</b>	
Жұмыс температурасы	5-тен 40°C дейін (41-ден 104°F дейін)
Ұсынылған жұмыс температурасы	қағаз түріне қарай 15 – 35°C (59 – 95°F)
Сақтау температурасы	-25-тен 55°C дейін (-13-ден 131°F дейін)
Ұсынылған жұмыс ылғалдылығы	қағаз түріне қарай 20 – 80% салыстырмалы ылғалдылық
Сақтау ылғалдылығы	0 – 95% салыстырмалы ылғалдылық

## Физикалық сипаттамалары

	HP DesignJet T100 принтер сериясы	HP DesignJet T500 принтер сериясы (24-дюйм)	HP DesignJet T500 принтер сериясы (36-дюйм)
Салмағы	25,5 кг (56,2 фунт)	35 кг (77,2 фунт)	39 кг (86,0 фунт)
Ені	987,2 мм (38,87 дюйм)	987,2 мм (38,87 дюйм)	1287 мм (50,67 дюйм)
Тереңдігі	Минималды: 527 мм (20,7 дюйм) Максималды: 896 мм (35,3 дюйм)	Минималды: 527 мм (20,7 дюйм) Максималды: 896 мм (35,3 дюйм)	Минималды: 527 мм (20,7 дюйм) Максималды: 896 мм (35,3 дюйм)
Биіктігі	Минималды: 275 мм (10,8 дюйм) Максималды: 502 мм (19,8 дюйм)	Минималды: 936 мм (36,9 дюйм) тіреуішпен Максималды: 1155 мм (45,47 дюйм) тіреуішпен және созылған бірнеше қағазды науамен	Минималды: 936 мм (36,9 дюйм) тіреуішпен Максималды: 1155 мм (45,47 дюйм) тіреуішпен және созылған бірнеше қағазды науамен

## Акустикалық сипаттамалары

HP DesignJet T100/T500 принтер сериясы үшін орнатылған шу деңгейі. ISO 7779-да өлшенген ядро күшінің деңгейлері мен бақылаушының қалпындағы ядро қысымының деңгейлері.

Әрекетсіз күйдегі дыбыс қуатының деңгейі	< 3,4 Б (А)
Әрекеттегі дыбыс қуатының деңгейі	6,2 Б (А)
Бақылаушы орнындағы әрекетсіз күй дыбысының қысымы	< 16 дБ (А)
Бақылаушы орнындағы әрекеттегі дыбыс қысымы	44 дБ (А)





## Juridiske meddelelser

Oplysningerne indeholdt heri kan ændres uden varsel.

De eneste garantier for HP's produkter og serviceydelser er angivet i de udtrykte garanti erklæringer, der følger med sådanne produkter og serviceydelser. Intet heri må fortolkes som en yderligere garanti. HP er ikke erstatningspligtig i tilfælde af tekniske unøjagtigheder eller typografiske fejl eller manglende oplysninger i denne vejledning.

## Νομικές σημειώσεις

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Οι μοναδικές εγγυήσεις για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της HP ορίζονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και τις υπηρεσίες. Κανένα τμήμα του παρόντος δεν πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί συμπληρωματική εγγύηση. Η HP δεν φέρει ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα ή παραλείψεις του παρόντος.

## Юридические уведомления

Данные, приведенные в настоящем документе, могут быть изменены без предварительного уведомления.

Условия гарантии на продукцию и услуги HP определяются исключительно гарантийными талонами, предоставляемыми вместе с соответствующими продуктами и услугами. Никакая часть настоящего документа не может рассматриваться в качестве основания для дополнительных гарантийных обязательств. Компания HP не несет ответственности за технические ошибки, ошибки редактирования и неточности, которые могут содержаться в данном документе.

## Yasal bildirimler

Bu belgede yer alan bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

HP ürün ve hizmetleri için yalnızca söz konusu ürün ve hizmetlere eşlik eden açık garanti belgelerinde belirtilen garantiler geçerlidir. Bu belgede yer alan hiçbir şey ek garanti olarak yorumlanamaz. HP, bu belgede yer alan teknik hata veya redaksiyon hatası ve eksikliklerinden sorumlu tutulamaz.

## Právní ujednání

Informace v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Jediné záruky poskytované k produktům a službám HP jsou výslovně uvedeny v prohlášení o záruce, které se dodává společně s těmito produkty a službami. Žádné z informací uvedených v tomto dokumentu nemohou sloužit jako podklad pro vyvození dalších záruk. Společnost HP nenese odpovědnost za případné technické či redakční chyby ani opomenutí v tomto dokumentu.

## Informacje prawne

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Jedyna gwarancja, jakiej udziela się na produkty i usługi firmy HP, znajduje się w dołączonych do nich warunkach gwarancji. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy techniczne czy redakcyjne występujące w niniejszym dokumencie.

## Právne upozornenia

Informácie nachádzajúce sa v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Jediné záruky vzťahujúce sa na produkty a služby spoločnosti HP sú uvedené vo vyhláseniach o výslovnej záruke, ktoré sa dodávajú spolu s týmito produktmi a službami. Žiadne informácie uvedené v tejto príručke nemožno považovať za dodatočnú záruku. Spoločnosť HP nie je zodpovedná za technické ani redakčné chyby či opomenutia v tejto príručke.

## Қыққытық ескертулер

Бұл жерде қамтылған ақпарат ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Тек HP өнімдері мен қызметтерінің кепілдіктері ғана осындай өнімдермен және қызметтермен бірге келетін тікелей кепілдік мәлімдемесінде жарияланады. Мұндағы ақпарат қосымша кепілдік ретінде түсінілмейті. HP компаниясы осында бар техникалық не редакторлық қателерге немесе көрсетілмей қалған ақпаратқа жауапты болмайды.

## Юридичні примітки

Відомості, які містяться в цьому документі, можуть бути змінені

Єдиними гарантіями на вироби та послуги HP є ті, що викладено у недвозначній гарантійній заяві, яка додається до таких виробів та послуг. Жодна інформація, що міститься в цьому документі, не може тлумачитися як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання. Компанія HP не несе відповідальності за технічні чи редакторські помилки або опущення, які містяться в цьому документі.



5ZY62-90010